



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Istungidokument

A7-0321/2011

4.10.2011

*****I**
RAPORT

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega sätestatakse põllumajanduse erimeetmed liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks
(KOM(2010)0498 – C7-0284/2010 – 2010/0256(COD))

Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon

Raportöör: Gabriel Mato Adrover

Kasutatud tähised

*nõuandemenetlus

- *** nõusolekumenetlus
- ***I seadusandlik tavamenetlus (esimene lugemine)
- ***II seadusandlik tavamenetlus (teine lugemine)
- ***III seadusandlik tavamenetlus (kolmas lugemine)

(Märgitud menetlus põhineb õigusakti eelnõus esitatud õiguslikul alusel.)

Õigusakti eelnõu muudatusettepanekud

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekutes märgistatakse õigusakti eelnõusse tehtud muudatused **paksus kaldkirjas**. *Tavalises kaldkirjas* märgistus on mõeldud asjaomastele osakondadele ja tähistab neid õigusakti eelnõu osi, mille kohta on tehtud parandusettepanek lõpliku teksti vormistamiseks (nt ilmselged vead või väljajätmised mõnes keeleversioonis). Selliste parandusettepanekute puhul on vaja vastavate osakondade nõusolekut.

Kui õigusakti eelnõus soovitakse muuta kehtivat õigusakti, märgitakse muudatusettepaneku päises kolmandale reale viide kehtivale õigusaktile ning neljandale reale viide muudetavale sättele. Kui Euroopa Parlament soovib muuta kehtivat sätet, mida õigusakti eelnõus ei muudeta, märgistatakse muutmata jäävad tekstiosad **paksus kirjas**. Väljajäetav tekstiosa tähistatakse sümboliga [...].

SISUKORD

	lk
EUROOPA PARLAMENDI SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT	5
SELETUSKIRI.....	58
ÕIGUSKOMISJONI ARVAMUS ÕIGUSLIKU ALUSE KOHTA	61
RAHVUSVAHELISE KAUBANDUSE KOMISJONI ARVAMUS	69
EELARVEKOMISJONI ARVAMUS	83
REGIONAALARENGUKOMISJONI ARVAMUS	89
MENETLUS.....	116

EUROOPA PARLAMENDI SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega sätestatakse põllumajanduse erimeetmed liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks (KOM(2010)0498 – C7-0284/2010 – 2010/0256(COD))

(Seadusandlik tavamenetlus: esimene lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (KOM(2010)0498),
 - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 2, artikli 42 esimest lõiku ja artikli 43 lõiget 2, mille alusel komisjon esitas Euroopa Parlamendile ettepaneku (C7-0284/2010),
 - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 3,
 - võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee 17. veebruari 2011. aasta arvamust¹,
 - võttes arvesse õiguskomisjoni arvamust esitatud õigusliku aluse kohta,
 - võttes arvesse kodukorra artikleid 55 ja 37,
 - võttes arvesse põllumajanduse ja maaelu arengu komisjoni raportit ning rahvusvahelise kaubanduse komisjoni, eelarvekomisjoni ja regionaalarengu komisjoni arvamusi (A7-0321/2011),
1. võtab vastu allpool toodud esimese lugemise seisukoha;
 2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamendile saata, kui komisjon kavatseb seda oluliselt muuta või selle muu tekstiga asendada;
 3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide parlamentidele.

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu määrus

Volitus 1

Komisjoni ettepanek

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise

Muudatusettepanek

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise

¹ ELT C 107, 6.4.2011, lk 33.

lepingut, eriti selle artikli 42 esimest lõiku
ja artikli 43 lõiget 2,

lepingut, eriti selle artikli 42 esimest lõiku,
artikli 43 lõiget 2 **ja artiklit 349**;

Selgitus

Aluslepingu artikkel 349 on ainus, millega sätestatakse äärepoolseimate piirkondade erikohtlemine. Viitamine ainult ÜPPd käsitlevatele artiklitele ei taga seda, et kindlustatakse erikohtlemine sellistele piirkondadele, mille majanduslikku ja sotsiaalset arengut takistab oluliselt eraldatus, saareline asend, väike pindala, mägine maastik, halvad ilmastikuolud ja majanduslik sõltuvus piiratud hulgast tootest.

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek

(4) ELi äärepoolseimate piirkondade toetamise korra eesmärkide paremaks elluviimiseks peaksid POSEI programmid hõlmama meetmeid, mis tagavad piirkondade varustamise toiduainetega ning kohaliku põllumajandustoodangu säilimise ja arengu. Asjaomaseid piirkondi käsitlevat kavandamistegevust tuleks ühtlustada ning komisjoni ja liikmesriikide vahelist partnerlust hõlmavat lähenemisviisi tuleks muuta süsteemsemaks.

Muudatusettepanek

(4) ELi äärepoolseimate piirkondade toetamise korra eesmärkide paremaks elluviimiseks peaksid POSEI programmid hõlmama meetmeid, mis tagavad piirkondade varustamise toiduainetega ning ***kvaliteetse*** kohaliku põllumajandustoodangu säilimise ja arengu, ***võttes arvesse kliimamuutuse vastasest võitlusest tingitud kohustusi***. Asjaomaseid piirkondi käsitlevat kavandamistegevust tuleks ühtlustada ning komisjoni ja liikmesriikide vahelist partnerlust hõlmavat lähenemisviisi tuleks muuta süsteemsemaks.

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(4 a) Et mitte takistada POSEI programmide eesmärkide saavutamist, peaks komisjon teostama mõjuhindamisi

või võimalike tagajärgede eelhindamisi (vastavalt ÜRO kriteeriumidele) iga kord, kui peetakse läbirääkimisi rahvusvaheliste kaubanduslepingute üle ja kui mõni POSEI programmidega toetatav sektor võib olla ohus. Kui hindamised on läbi viidud, peaks komisjon edastama mõjuhindangud või võimalike tagajärgede eelhindamised Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek

(6) Et tagada äärepoolseimate piirkondade varustamine oluliste põllumajandustoodetega ja leevendada nende äärepoolseimast asukohast tingitud lisakulutusi, oleks asjakohane kehtestada tarnete erikord. Äärepoolseimate piirkondade eriline geograafiline asend põhjustab täiendavaid veokulusid inimtoiduks ja töötlemiseks ette nähtud ning toorainena kasutatavate oluliste toodete tarnimisel. Peale selle põhjustavad äärepoolseimast asukohast, eelkõige saarelisest asendist ja väikesest põllumajanduspindalast tulenevad objektiivsed tegurid äärepoolseimate piirkondade ettevõtjatele ja tootjatele täiendavaid piiranguid, mis oluliselt pärssivad nende tegevust. Kõnealuseid pärssivaid piiranguid saab vähendada oluliste toodete hinna alandamisega.

Muudatusettepanek

(6) Et tagada äärepoolseimate piirkondade varustamine oluliste põllumajandustoodetega ja leevendada nende äärepoolseimast asukohast tingitud lisakulutusi, oleks asjakohane kehtestada tarnete erikord. Äärepoolseimate piirkondade eriline geograafiline asend põhjustab täiendavaid veokulusid inimtoiduks ja töötlemiseks ette nähtud ning toorainena kasutatavate oluliste toodete tarnimisel. Peale selle põhjustavad äärepoolseimast asukohast, eelkõige saarelisest asendist ja väikesest põllumajanduspindalast tulenevad objektiivsed tegurid äärepoolseimate piirkondade ettevõtjatele ja tootjatele täiendavaid piiranguid, mis oluliselt pärssivad nende tegevust. Kõnealuseid pärssivaid piiranguid saab vähendada oluliste toodete hinna alandamisega.
Tarnete erikord ei tohi aga mingil tingimusel kahjustada kohalikku tootmist ega selle arengut.

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 8

Komisjoni ettepanek

(8) Et saavutada äärepoolseimates piirkondades hindade alandamise eesmärki **ja leevendada** piirkondade äärepoolseimast asukohast tingitud lisakulutusi, **säilitades samal ajal liidu toodete konkurentsivõime**, tuleks anda abi liidust pärit toodete tarnimiseks äärepoolseimatesse piirkondadesse. Selle abiga peaks arvesse võtma äärepoolseimatesse piirkondadesse veo täiendavaid kulusid ja kolmandatesse riikidesse ekspordi hindu ning tooraineks ja töötlemiseks ette nähtud saaduste puhul äärepoolseimast asukohast, eelkõige saarelisest asendist ja **väheviljakast pinnasest** tingitud lisakulutusi.

Muudatusettepanek

(8) Et saavutada äärepoolseimates piirkondades hindade alandamise eesmärki, **leevendades** piirkondade äärepoolseimast asukohast tingitud lisakulutusi, tuleks anda abi liidust pärit toodete tarnimiseks äärepoolseimatesse piirkondadesse. Selle abiga peaks arvesse võtma äärepoolseimatesse piirkondadesse veo täiendavaid kulusid ja kolmandatesse riikidesse ekspordi hindu ning tooraineks ja töötlemiseks ette nähtud saaduste puhul äärepoolseimast asukohast, eelkõige saarelisest asendist, **väikesest pindalast, mägisest maastikust, ebasoodsatest ilmastikuoludest ja saarte hajutatusest** tingitud lisakulutusi.

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 8 a (uus)

Komisjoni ettepanek

(8 a) Traditsiooniliste sektorite toetamine on seda vajalikum, et see võimaldab säilitada nende sektorite konkurentsivõime kolmandate riikidega Euroopa turul konkureerimisel ning seoses asjaoluga, et teatavate Ladina-Ameerika riikidega ja WTO raames on sõlmitud kaubanduslepinguid, mis asetavad mõne traditsioonilise sektori keerulisse olukorda. Liikmesriigid peaksid aga programmide väljatöötamisel tagama ka võimaluse korral äärepoolseimate piirkondade põllumajandustegevuse mitmekesisuse.

Muudatusettepanek

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 13

Komisjoni ettepanek

(13) Töödeldud toodete puhul tuleks äärepoolseimate piirkondade vahelise kaubavahetuse võimaldamiseks anda luba kõnealuste toodetega kauplemiseks asjaomastes piirkondades. Samuti tuleks arvesse võtta äärepoolseimate piirkondade tavapäraseid kaubavoogusid nii piirkondliku kaubanduse või tavapärase ekspordi ja edasisaatmise raames kui ka kolmandate riikidega ning kõikides nendes piirkondades tuleks lubada töödeldud toodete eksport vastavalt tavapärastele kaubavoogudele. Selguse huvides tuleks täpsustada võrdlusperiood kõnealuste tavapäraselt eksporditud või edasisaadetud koguste määramiseks.

Muudatusettepanek

(13) Töödeldud toodete puhul tuleks äärepoolseimate piirkondade vahelise kaubavahetuse võimaldamiseks anda luba kõnealuste toodetega kauplemiseks asjaomastes piirkondades. Samuti tuleks arvesse võtta äärepoolseimate piirkondade tavapäraseid kaubavoogusid nii piirkondliku kaubanduse või tavapärase ekspordi ja edasisaatmise raames kui ka kolmandate riikidega ning kõikides nendes piirkondades tuleks lubada töödeldud toodete eksport vastavalt tavapärastele kaubavoogudele. Selguse huvides tuleks täpsustada võrdlusperiood kõnealuste tavapäraselt eksporditud või edasisaadetud koguste määramiseks. ***Võrdlusperiood ei tohiks siiski põhjustada äärepoolseimate piirkondade ekspordi stagneerumist, mistõttu tuleb kaaluda võrdlusperioodi läbivaatamist käesoleva määruse muutmise käigus.***

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 17

Komisjoni ettepanek

(17) Kuna *Réunion* toidutraditsioon põhineb riisil ning saarel ei toodeta *seda* kohalike vajaduste katmiseks piisavalt, tuleks vabastada kõnealuse toote import *Réunion*ile mis tahes tollimaksudest.

Muudatusettepanek

(17) Kuna *Réunioni* toidutraditsioon põhineb riisil, ***riisi töötlemis- ja valgendamistööstusel on Réunionil pikk ajalugu*** ning saarel ei toodeta *riisi* kohalike vajaduste katmiseks piisavalt, tuleks vabastada kõnealuse toote import

Réunionile mis tahes tollimaksudest.

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 19

Komisjoni ettepanek

(19) Äärepoolseimate piirkondade toodete turustamise toetamiseks tuleks seada sisse abi kõnealuste toodete turustamiseks väljaspool tootmispiirkonda.

Muudatusettepanek

(19) Äärepoolseimate piirkondade toodete turustamise toetamiseks tuleks seada sisse abi kõnealuste toodete turustamiseks väljaspool tootmispiirkonda, ***arvestades kõnealuste piirkondade kaugust tarbijaturgudest ja kahekordse ladustamise vajadust, mis nõuavad suuri lisakulutusi ning on peamised nimetatud piirkondade konkurentsivõimet pärssivad tegurid. Kõnealuste tegurite tõttu on vajalik ja õigustatud suurendada POSEI programmide rahastamist.***

Muudatusettepanek 10

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 22

Komisjoni ettepanek

(22) Äärepoolseimate piirkondade põllumajandustootjaid tuleks julgustada ***tootma kvaliteetseid tooteid*** ning nende turustamist tuleks toetada. Selleks otstarbeks võib kasulik olla liidu graafilise sümboli kasutamine.

Muudatusettepanek

(22) Äärepoolseimate piirkondade põllumajandustootjaid tuleks julgustada ***jätkama kvaliteetsete toodete tootmist*** ning nende turustamist tuleks toetada. Selleks otstarbeks võib kasulik olla liidu graafilise sümboli kasutamine. ***Kohalike põllumajandustoodete väärtustamiseks ja nende arendamise toetamiseks tuleb soodustada ka muude kvaliteedisertifikaatide, näiteks päritolunimetuste ja geograafiliste tähistete kasutamist.***

Muudatusettepanek 11

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 22 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(22 a) Tarnekord ja kohaliku tootmise toetamise meetmed peaksid olema orienteeritud nii palju kui võimalik kvaliteetsetele põllumajandustoodetele ja lisandväärtust pakkuvatele uuenduslikele toodetele, mis vastavad nõudlike turgude vajadustele ning on nišitooted.

Muudatusettepanek 12

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 23 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(23 a) Samuti tuleb arvesse võtta äärepoolseimate piirkondade põllumajandustootmisega seotud lisakulutusi, mis tulenevad põllumajanduslike maatükkide väikesest pindalast ja nende hajutatusest, sealhulgas suuremast põllumajandusdiisli kulust mitte ainult järelveetavate seadmete, vaid ka teiste seadmete puhul, mida kasutatakse eri põllumajandusmasinate veoks põllumajandusettevõtete vahel.

Muudatusettepanek 13

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 25**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(25) Määruse (EÜ) nr 1698/2005 artikli 39 lõikes 4 ning kõnealuse määruse I lisas on määratud kindlaks põllumajanduse

(25) Määruse (EÜ) nr 1698/2005 artikli 39 lõikes 4 ning kõnealuse määruse I lisas on määratud kindlaks põllumajanduse

keskkonnatoetuse saamise tingimustele vastavad aastased ülemmäärad. Assooride teatavate väga tundlike karjamaade konkreetse keskkonnaseisundi arvessevõtmiseks ning põllumajandusmaa maastiku ja iseloomulike vormide säilitamiseks, eriti Madeira terrasspõllunduspiirkondades, tuleks teatavate erimeetmete puhul ette näha võimalus suurendada kõnealuseid määrasid kuni kaks korda.

keskkonnatoetuse saamise tingimustele vastavad aastased ülemmäärad. Assooride teatavate väga tundlike karjamaade konkreetse keskkonnaseisundi arvessevõtmiseks ning põllumajandusmaa maastiku ja iseloomulike vormide säilitamiseks, eriti Madeira **ja Kanaari saarte** terrasspõllunduspiirkondades, tuleks teatavate erimeetmete puhul ette näha võimalus suurendada kõnealuseid määrasid kuni kaks korda.

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 26

Komisjoni ettepanek

(26) Erand tuleks teha komisjoni järjepidevast strateegiast, mille kohaselt ei anta riigiabi aluslepingu I lisaga hõlmatud põllumajandustoodete tootmiseks, töötlemiseks ja turustamiseks, et leevendada põllumajanduslikule tootmisele seatud eripiiranguid äärepoolseimates piirkondades, mis tulenevad nende äärepoolseimast asukohast, eelkõige eraldatusest, saarelisest asendist, väikesest pindalast, mägisest maastikust, kliimast või nende majanduslikust sõltuvusest vähesest hulgast toodetest.

Muudatusettepanek

(26) Erand tuleks teha komisjoni järjepidevast strateegiast, mille kohaselt ei anta riigiabi aluslepingu I lisaga hõlmatud põllumajandustoodete tootmiseks, töötlemiseks ja turustamiseks, et leevendada põllumajanduslikule tootmisele seatud eripiiranguid äärepoolseimates piirkondades, mis tulenevad nende äärepoolseimast asukohast, eelkõige eraldatusest, saarelisest asendist, väikesest pindalast, mägisest maastikust, kliimast või nende majanduslikust sõltuvusest vähesest hulgast toodetest. ***Põllumajandustootmine on eluliselt tähtis maapiirkondade elavdamise ja elanikkonna paikseks jäämise seisukohast, kuna äärepoolseimaid maapiirkondi mõjutab eriti elanikkonna vananemine, väike rahvastikutihedus ja mõningates piirkondades ka elanikkonna väljavool.***

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 27

Komisjoni ettepanek

(27) Äärepoolseimate piirkondade põllumajanduskultuuride taimetervis kannatab kliima ja kõnealustes piirkondades sel eesmärgil kohaldatavate kontrollimeetmete puudulikkusega seotud probleemide tõttu. Seetõttu tuleks rakendada programme kahjulike organismide vastu võitlemiseks muu hulgas ka mahepõllumajanduslike meetodite abil, samuti tuleks täpsustada liidu rahaline toetus selliste programmide puhul.

Muudatusettepanek

(27) Äärepoolseimate piirkondade põllumajanduskultuuride taimetervis kannatab **suurenenud impordi**, kliima ja kõnealustes piirkondades sel eesmärgil kohaldatavate kontrollimeetmete puudulikkusega seotud probleemide tõttu. Seetõttu tuleks rakendada programme kahjulike organismide vastu võitlemiseks muu hulgas ka **säästvate ja keskkonnasõbralike** mahepõllumajanduslike meetodite abil ning **koolitusprogramme**, samuti tuleks täpsustada liidu rahaline toetus selliste programmide puhul.

Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 28

Komisjoni ettepanek

(28) Viinamarjaistandused on Madeiral ning Kanaari saartel kõige levinum viljeluse liik, olles väga tähtsad ka Assooridele, nii et nende säilitamine on majanduslikel ja keskkondlikel põhjustel vältimatu. Et jätkuvalt tootmist edendada, ei kohaldata kõnealustes piirkondades määrusega (EÜ) nr 1234/2007 ette nähtud loobumislisatasu ega turumehhanisme, välja arvatud erakorraline destilleerimine Kanaari saartel, mida võib kohaldada juhul, kui turg on kvaliteediprobleemide tõttu erandlikult häiritud. Samuti on tehnilised ning sotsiaal-majanduslikud raskused takistanud õigeaegset ümberkorraldust Madeira ja Assooride autonoomsetes piirkondades, kuhu on istutatud viinamarjade hübriidsorte, mis on määruse (EÜ) nr 1234/2007 alusel keelatud. Sellistes viinamarjaistandustes toodetud veini kasutatakse üksnes tavapäraseks

Muudatusettepanek

(28) Viinamarjaistandused on Madeiral ning Kanaari saartel kõige levinum viljeluse liik, olles väga tähtsad ka Assooridele, nii et nende säilitamine on majanduslikel, **sotsiaalsetel** ja keskkondlikel põhjustel vältimatu. Et jätkuvalt tootmist edendada, ei kohaldata kõnealustes piirkondades määrusega (EÜ) nr 1234/2007 ette nähtud loobumislisatasu ega turumehhanisme, välja arvatud erakorraline destilleerimine Kanaari saartel, mida võib kohaldada juhul, kui turg on kvaliteediprobleemide tõttu erandlikult häiritud. Samuti on tehnilised ning sotsiaal-majanduslikud raskused takistanud õigeaegset ümberkorraldust Madeira ja Assooride autonoomsetes piirkondades, kuhu on istutatud viinamarjade hübriidsorte, mis on määruse (EÜ) nr 1234/2007 alusel keelatud. Sellistes viinamarjaistandustes toodetud veini

kohalikuks tarbimiseks.

kasutatakse üksnes tavapäraseks kohalikuks tarbimiseks.

Muudatusettepanek 17

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 29 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(29 a) Kuna piimatootmisel on Assooridel peamise majandusarengut, sotsiaalset stabiilsust, keskkonna kvaliteeti ja maakasutust soodustava tegurina asendamatu roll, on POSEI programmid, mille eesmärk on kohandada ühist põllumajanduspoliitikat äärepoolseimatele piirkondadele, kõige sobivamaks vahendiks võimalike vajalike meetmete võtmiseks, et säilitada praegune tootmistase, mis tuleneb eraldatud tootmisõigustest. Piimakvootide kaotamise otsus avaldaks piima- ja piimatoodete sektorile eriti negatiivset mõju. Sellegipoolest on õigustatud eraldada POSEI programmidele piisavaid rahalisi vahendeid, millega oleks võimalik võtta meetmeid, et korvata nimetatud korra kaotamise negatiivset mõju.

Muudatusettepanek 18

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 30

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(30) Lehmapiima tootmise toetus Madeiral ja Réunionil ei ole olnud piisav, et säilitada tasakaal kodumaiste ja välismaiste tarnete vahel peamiselt nii sektorit mõjutavate tõsiste struktuuriliste raskuste tõttu kui ka sektori **võimetuse** tõttu **kohaneda** uue majanduskeskkonnaga. Selle tulemusena tuleks lubada liidust pärit piimapulbrist kõrgekuumutatud pulbripiima tootmist,

(30) Lehmapiima tootmise toetus Madeiral ja Réunionil ei ole olnud piisav, et säilitada tasakaal kodumaiste ja välismaiste tarnete vahel peamiselt nii sektorit mõjutavate tõsiste struktuuriliste raskuste tõttu kui ka sektori **raskuste** tõttu uue majanduskeskkonnaga **kohanemisel**. Selle tulemusena tuleks lubada liidust pärit piimapulbrist kõrgekuumutatud pulbripiima

pidades silmas kohalikku tarbimisvajadust. Tarbija nõuetekohaseks teavitamiseks tuleks kehtestada kohustus tähistada toote müümisel kasutataval märgistusel piimapulbrist toodetud kõrgkuumutatud pulbripiima valmistusviis.

tootmist, pidades silmas kohalikku tarbimisvajadust, *kui selle meetmega ei takistata kohapeal toodetud piima kogumist ja turustamist ega selle tootmise arengu soodustamiseks tehtavaid jõupingutusi ning pidades silmas, et Réunioni puhul on piimatootmise valdkonnas keskpikas perspektiivis eesmärgiks omavarustus.* Tarbija nõuetekohaseks teavitamiseks tuleks kehtestada kohustus tähistada toote müümisel kasutataval märgistusel piimapulbrist toodetud kõrgkuumutatud pulbripiima valmistusviis. *Seda sätet peaks olema võimalik kohaldada ka Martinique'il, Guyanas ja Guadeloupe'is, kui Prantsusmaa seda taotleb ja kui ta põhjendab oma taotlust kohalike osalejate sooviga ning suutlikkusega piimatootmist arendada.*

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 31 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(31 a) Kohalike tarbimisvajaduste katmiseks tuleks elavdada äärepoolseimate piirkondade vahelist kaubandust. On otstarbekas ergutada iga äärepoolseima piirkonna üleliigse toodangu eksporti, nagu piim, veiseliha ja Assooride noored isasveised, nendesse äärepoolseimatesse piirkondadesse, kus ei suudeta ise oma vajadusi katta, eesmärgiga elavdada kaubandussuhteid, vältides samas, et see kahjustab kohaliku tootmise arendamist. Samuti tuleb tagada vajalikud tingimused õiglaseks ja ausaks kaubanduseks, eelkõige seoses kaubandusel lasuva maksukoormusega.

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 34

Komisjoni ettepanek

(34) Tubakakasvatus on Kanaari saartel ajaloolise tähtsusega. Majanduslikust aspektist lähtudes on tubaka tootmine jätkuvalt üks põhilisi tööstustegevusi kõnealuses piirkonnas. Sotsiaalsed aspekti silmas pidades on tubakakasvatus väga töömahukas ja seda viljelevad väikesed põllumajandusettevõtted. Kõnealuse põllukultuuri ebapiisava tulususe tõttu on see väljasuremisohus. Tubakat kasvatatakse praegu veel üksnes väikesel maa-alal La Palma saarel, kus seda kasutatakse sigarite käsitsi valmistamiseks. Seepärast tuleks Hispaanial lubada anda lisaks liidu abile jätkuvalt täiendavat abi kõnealuse traditsioonilise põllukultuuri säilitamiseks, et toetada sigarite käsitsi valmistamist. Peale selle peaks tubakatoodete jätkuva valmistamise eesmärgil olema toortubaka ja pooltöödeldud tubaka importimine Kanaari saartele jätkuvalt vabastatud tollimaksust kuni 20 000 tonni eemaldatud leherootsudega toortubaka ekvivalendi piires aastas.

Muudatusettepanek 21

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 34 a (uus)

Muudatusettepanek

(34) Tubakakasvatus on Kanaari saartel **ja Assooridel** ajaloolise tähtsusega. Majanduslikust aspektist lähtudes on tubaka tootmine jätkuvalt üks põhilisi tööstustegevusi kõnealuses piirkonnas. Sotsiaalsed aspekti silmas pidades on tubakakasvatus väga töömahukas ja seda viljelevad väikesed põllumajandusettevõtted, **mis võimaldab Assooride puhul viljavaheldust, vältides keskendumist ühele kultuurile ja väetiste ülemäärast kasutamist**. Kõnealuse põllukultuuri ebapiisava tulususe tõttu on see väljasuremisohus. Tubakat kasvatatakse praegu veel üksnes väikesel maa-alal **Kanaaridel** La Palma saarel, kus seda kasutatakse sigarite käsitsi valmistamiseks, **ning Assooridel São Migueli saarel sigarite ja sigarillode valmistamiseks**. Seepärast tuleks Hispaanial **ja Portugalil** lubada anda lisaks liidu abile jätkuvalt täiendavat abi kõnealuse traditsioonilise põllukultuuri säilitamiseks, et toetada sigarite käsitsi valmistamist. Peale selle peaks tubakatoodete jätkuva valmistamise eesmärgil olema toortubaka ja pooltöödeldud tubaka importimine Kanaari saartele **ja Assooridele** jätkuvalt vabastatud tollimaksust kuni 20 000 tonni eemaldatud leherootsudega toortubaka ekvivalendi piires aastas.

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(34 a) Komisjon peaks esitama Euroopa Parlamendile ja nõukogule hindamisaruande, mis käsitleb liitu imporditavatele banaanidele mis tahes uute tollisoodustuste andmise mõju tootjate sissetulekule. Aruandele tuleks vajaduse korral lisada seadusandlik ettepanek, mis käsitleb käesolevas määruses ette nähtud summade muutmist, et kompenseerida liidu tootjate sissetuleku vähenemist.

Muudatusettepanek 22

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 35

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(35) Käesoleva määruse rakendamise ei tohi kahjustada eritoetuste taset, millest äärepoolseimad piirkonnad on seni kasu saanud. Seetõttu peaks liimesriikidel olema sobivate meetmete rakendamiseks juba olemas summad, mis liidu poolt määrusega (EÜ) nr 247/2006 eraldatud toetusele.

(35) Käesoleva määruse eesmärkide täitmiseks ning eelkõige äärepoolseimate piirkondade põllumajandustegevuse säilitamiseks ja selle vajaliku arengu tagamiseks tuleks läbi vaadata summad, mis liit on määrusega (EÜ) nr 247/2006 kõnealuste piirkondade toetuseks juba eraldanud.

Selgitus

Praegu eraldatavate toetuste puhul ei arvestata teatavate, eelkõige väliste teguritega, mis mõjutavad äärepoolseimate piirkondade põllumajandustegevuse arengut.

Muudatusettepanek 23

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 35 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(35 a) Banaanitootmise tulusust

äärepoolseimates piirkondades ohustab perioodiliselt imporditavatele banaanidele kehtiva ühtse tollitariifi korduv alandamine. Seetõttu tuleks liidu tollisoodustuste mõju pidevalt hinnata, et välja selgitada, kas liidu tootjatele eraldatav toetus tuleks läbi vaadata.

Muudatusettepanek 24

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 35 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(35 b) Käesoleva määruse eesmärkide täielikuks saavutamiseks on oluline, et POSEI programmidega oleks võimalik korvata põllumajandusreformide võimalikku negatiivset mõju ning et ühise põllumajanduspoliitika raames teostatud muudatusi kohaldatakse äärepoolseimatele piirkondadele valikuliselt ja järk-järgult, võttes arvesse nende eripära.

Muudatusettepanek 25

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 36**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(36) Alates 2006. aastast on karjakasvatuse arengu ja demograafilise surve tõttu suurenenud teatavates äärepoolseimates piirkondades, eelkõige Assooridel ja Prantsusmaa ülemeredepartemangudes, vajadus oluliste toodete järgi. Seetõttu tuleks suurendada *seda eelarve osa, mida liikmesriigid saaksid kasutada asjaomaste piirkondade tarnete erikorra puhul.*

(36) Alates 2006. aastast on karjakasvatuse arengu ja demograafilise surve tõttu suurenenud teatavates äärepoolseimates piirkondades, eelkõige Assooridel ja Prantsusmaa ülemeredepartemangudes, vajadus oluliste toodete järgi. Seetõttu tuleks suurendada *tarnete erikorrale eraldatavaid vahendeid, et mitte ohtu seada praegusi toetusi, mis on kohaliku tootmise seisukohast hädavajalikud ja*

Muudatusettepanek 26

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 36 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*(36 a) Et mitte mõjutada käesolevas
määruses äärepoolseimatele
piirkondadele ettenähtud eritoetusi, peaks
komisjon tagama liidu ühiste
poliitikavaldkondade ja valdkondliku
poliitika parema kooskõlastamise.
Poliitikavaldkondade kooskõlastamine
võiks toimuda näiteks mõjuhinnangute
vormis.*

Selgitus

*Valdkondlikku poliitikat (regionaalpoliitika, arengupoliitika ja teaduspoliitika) tuleb
kujundada kooskõlas POSEI programmi meetmete ning kaubandus-, põllumajandus- ja
kalanduspoliitikaga. Seega kui kaubanduslepingutel võib olla negatiivne mõju
äärepoolseimatele piirkondadele tuleb nende kohta läbi viia spetsiaalseid mõjuhinnanguid.*

Muudatusettepanek 27

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 36 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*(36 a) Niipea kui Mayotte'i
ülemereterritorium arvatakse
äärepoolseimate piirkondade hulka, peaks
komisjon esitama Prantsusmaa
ülemeredepartemangudele ette nähtud
eelarvevahendite proportsionaalseks
suurendamiseks uue ettepaneku, mis
võtab arvesse Mayotte'i uut staatust ja
sisaldab Mayotte'i käsitlevaid erisätteid.*

Muudatusettepanek 28

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 36 c (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(36 b) Kuna viimane POSEI programme käsitlev määrus (EÜ) nr 247/2006 võeti vastu, pidades silmas WTOs kokkulepitud Euroopa turule pääsemise tariifi 176 eurot tonni eest, ei võetud WTO banaaniaubanduslepingutega kehtestatud tariife ning Andide riikide ja Kesk-Ameerika riikidega sõlmitud kaubanduslepingutes tehtud täiendavaid hinnaalandusi POSEI programmide rahastamispaketis arvesse. Seepärast tuleks võimalikult varases etapis viia läbi väliste osalejate teostatud uus ajakohastatud ja ülevaatlik mõjuhindang ning kui selles ilmneb kahjulik mõju liidu banaanitootjatele, tuleks POSEI programmide raames kättesaadavaid rahalisi vahendeid korrigeerida, et võtta kasutusele asjakohased hüvitised ja meetmed liidu äärepoolseimate piirkondade banaanitootjate konkurentsivõime suurendamiseks.

Muudatusettepanek 29

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 37

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(37) Komisjonil peaks olema volitused võtta aluslepingu artikli 290 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte, et käesoleva määruse teatavaid vähemolulisi üksikasju täiendada või muuta. Määrata tuleks kindlaks valdkonnad, mille puhul saaks neid volitusi rakendada ja tingimused,

(37) Et tagada käesoleva määrusega loodava süsteemi hea toimimine, tuleb komisjonile delegeerida volitused võtta Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 290 kohaselt vastu õigusakte, et võimaldada tal käesoleva määruse teatavaid vähemolulisi üksikasju täiendada

millest delegerimise puhul tuleb lähtuda.

või muuta. *Eriti oluline on, et komisjon viiks ettevalmistava töö käigus läbi vajalikud konsultatsioonid, sealhulgas ekspertide tasandil. Delegeeritud õigusaktide ettevalmistamise ja sõnastamise käigus peaks komisjon jälgima, et asjakohased dokumendid edastataks samaaegselt ning sobival hetkel ja viisil Euroopa Parlamendile ja nõukogule.*

Muudatusettepanek 30

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 38

Komisjoni ettepanek

(38) Et tagada POSEI programmi ühetaoline rakendamine liikmesriikides ja vältida konkurentsimoonusi ja ettevõtetevahelist diskrimineerimist, **peaks komisjon olema volitatud aluslepingu artikli 291 lõike 2 kohaselt rakendusakte vastu võtma. Seetõttu** tuleks anda komisjonile rakendusvolitused, mis hõlmavad **eespool osutatud sätet**, eelkõige tarnete erikorraga hõlmatud toodete äärepoolseimasesse piirkondadesse sisenemise, sealt väljumise ja seal ringlemise ühetaolisi tingimusi, programmide rakendamise ühetaolisi tingimusi, samuti liikmesriikide kohaldatava kontrolli miinimumnõudeid.

Muudatusettepanek

(38) Et tagada POSEI programmi ühetaoline rakendamine liikmesriikides ja vältida konkurentsimoonusi ja ettevõtetevahelist diskrimineerimist, tuleks anda komisjonile rakendusvolitused, mis hõlmavad eelkõige tarnete erikorraga hõlmatud toodete äärepoolseimasesse piirkondadesse sisenemise, sealt väljumise ja seal ringlemise ühetaolisi tingimusi, programmide rakendamise ühetaolisi tingimusi, samuti liikmesriikide kohaldatava kontrolli miinimumnõudeid. **Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrusega (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisevolituste teostamise suhtes¹.**

¹ELT L 55, 28.2.2011, lk 13.

Muudatusettepanek 31

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 39

Komisjoni ettepanek

(39) [Põhjendus rakendusmeetmete kontrolli kohta. Täita pärast seda, kui on vastu võetud Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 291 lõikes 2 osutatud kontrolli käsitlev määrus, mis on praegu Euroopa Parlamendis ja nõukogus arutlusel.]

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 32

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 2 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

a) tagada äärepoolseimate piirkondade varustamine inimtoiduks ja töötlemiseks ette nähtud ning toorainena kasutatavate oluliste põllumajandustoodetega;

Muudatusettepanek

a) tagada äärepoolseimate piirkondade varustamine inimtoiduks ja töötlemiseks ette nähtud ning toorainena kasutatavate oluliste põllumajandustoodetega *ilma kohalikku tootmist ja selle arengut kahjustamata*;

Muudatusettepanek 33

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 2 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek

b) *säilitada* ja arendada *põllumajandustegevust* äärepoolseimates piirkondades, sh kohalike toodete tootmist, töötlemist ja turustamist.

Muudatusettepanek

b) *säästvat arengut silmas pidades põlistada* ja arendada äärepoolseimates piirkondades *looma- ja taimeliikide mitmekesistamisega seotud valdkondi*, sh kohalike toodete tootmist, töötlemist ja turustamist, *parandades oluliselt kohaliku elanikkonna omavarustatust, suurendades tootmist kohapeal ning vähendades*

importi, eelkõige täiendavate veokulude tõttu.

Muudatusettepanek 34

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 1 – punkt b a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

b a) säilitada äärepoolseimate piirkondade traditsiooniliste põllumajandussektorite areng ja tugevdada nende konkurentsivõimet, sh kohalike toodete tootmise, töötlemise ja turustamise osas, tagades samal ajal nende sektorite toodetest ja kõrvalsaadustest saadava tulu õiglase jagunemise tootjate, töötlejate ja turustajate vahel;

Muudatusettepanek 35

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 1 – punkt b b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

b b) soodustada teadustegevust ja innovatsiooni, et võimaldada eelkõige kõrge lisandväärtusega jätkusuutliku põllumajandustootmise kujunemist.

Muudatusettepanek 36

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 2 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2 a. Lõikes 1 osutatud eesmärged tuleb ellu viia, pidades silmas säästva arengu terviklikku lähenemisviisi, mis on keskkonnasõbralik ning tagab tootjatele ja põllumajandustootjatele piisava sissetuleku. Samuti tuleb neid eesmärged ellu viies tagada põllumajandustootjate ja töötajate elukestev õpe, et soodustada kvaliteetsete, tõhusate ja jätkusuutlike põllumajandussektorite arengut.

Muudatusettepanek 37

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 3 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek

b) erimeetmeid kohaliku põllumajandustootmise toetamiseks vastavalt IV peatükile.

Muudatusettepanek

b) erimeetmeid kohaliku põllumajandustootmise toetamiseks vastavalt IV peatükile **ja kooskõlas artiklis 2 osutatud eesmärkidega.**

Muudatusettepanek 38

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 4 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. POSEI programmide raames võetud meetmed peavad vastama liidu õigusaktidele ning peavad olema kooskõlas liidu muude poliitikavaldkondadega ja nende raames võetud meetmetega.

Muudatusettepanek

1. POSEI programmide raames võetud meetmed peavad vastama liidu õigusaktidele ning peavad olema kooskõlas liidu muude poliitikavaldkondadega ja nende raames võetud meetmetega, **seejuures tuleb võtta arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 349, milles tunnustatakse äärepoolseimate piirkondade puhul erineva raamistiku kohaldamist, et võimaldada nende arengut ja võrdset kaasamist liidus,**

rakendades konkreetseid programme ja instrumente, mis vastavad nende erilisele olukorrale.

Muudatusettepanek 39

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 4 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Tuleb tagada järjepidevus POSEI programmide ja muude ühise põllumajanduspoliitika vahendite **raames võetavate meetmete vahel ning eelkõige tuleb tagada** ühine turukorraldus, maaelu areng, toodete kvaliteet, loomade heaolu ja keskkonna kaitse.

Muudatusettepanek

2. Tuleb tagada järjepidevus POSEI programmide ja muude ühise põllumajanduspoliitika vahendite (ühine turukorraldus, maaelu areng, toodete kvaliteet, loomade heaolu, **keskkonnakaitse ja kaubanduspoliitika**) **raames võetavate meetmete vahel.**

Muudatusettepanek 40

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 5 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

d a) piirkondlike järelevalvekomiteede loomist, et hinnata iga meetme tõhusust ja täitmise määra sidusrühmadega kavandatud ametliku konsulteerimise abil.

Muudatusettepanek 41

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 6 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

1. **Lükkmesriigid esitavad komisjonile artikli 29 lõigetes 2 ja 3 osutatud rahaliste toetuste raames POSEI programmi**

Muudatusettepanek

1. **POSEI programmid on loodud määrusega (EÜ) nr 247/2006 ning neid rahastatakse artikli 29 lõigetes 2 ja 3**

eelnõu.

osutatud *rahalisest toetusest.*

Selgitus

Võttes arvesse asjaolu, et uusi POSEI programme ei ole tarvis esitada, võib komisjoni ettepanek põhjustada segadust. Muudatusettepaneku eesmärk on selgitada, et pärast määruse nr 247/2006 vastuvõtmist loodud programme rakendatakse jätkuvalt.

Muudatusettepanek 42

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 – lõige 1 – lõik 2**

Komisjoni ettepanek

Programmi eelnõu sisaldab prognoositava tarnebilansi projekti, milles esitatakse tooted, nende kogused ja nende tarnimiseks antava liidu toetuse suurus, ning kohaliku tootmise toetuskava projekti.

Muudatusettepanek

Iga programm sisaldab prognoositavat tarnebilanssi, milles esitatakse tooted, nende kogused ja nende tarnimiseks antava liidu toetuse suurus, ning kohaliku tootmise toetuskava.

Selgitus

Võttes arvesse asjaolu, et uusi POSEI programme ei ole tarvis esitada, võib komisjoni ettepanek põhjustada segadust. Muudatusettepaneku eesmärk on selgitada, et programme rakendatakse jätkuvalt.

Muudatusettepanek 43

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 – lõige 1 – lõik 3**

Komisjoni ettepanek

Komisjon annab POSEI programmidele hinnangu ja otsustab rakendusaktiga selle heakskiitmise.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Selgitus

Käesolev muudatusettepanek on kooskõlas raportööri ülejäänud muudatusettepanekutega artikli 6 kohta.

Muudatusettepanek 44

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 6 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Et programme äärepoolseimate piirkondade nõuetele ja väljapakutud strateegiale paremini kohandada, esitavad liikmesriigid POSEI programmidega hõlmatud meetmete aastahinnangu alusel komisjonile artikli 29 lõigetes 2 ja 3 osutatud rahaliste toetuste raames oma muudatusettepanekud. Komisjon võtab programmi muudatusettepanekute esitamise ühtlustatud korra rakendusaktiga vastu.

Muudatusettepanek

2. Et programme äärepoolseimate piirkondade nõuetele ja väljapakutud strateegiale paremini kohandada, esitavad liikmesriigid **pärast asjaomaste sotsiaal-majanduslike osalistega konsulteerimist** POSEI programmidega hõlmatud meetmete aastahinnangu alusel komisjonile artikli 29 lõigetes 2 ja 3 osutatud rahaliste toetuste raames oma muudatusettepanekud. **Komisjon hindab muudatusettepanekuid ja teeb otsuse nende vastuvõtmise kohta.** Komisjon võtab programmi muudatusettepanekute esitamise ühtlustatud korra rakendusaktiga vastu. **Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu vastavalt artikli 34 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusele.**

Selgitus

Käesolev muudatusettepanek on kooskõlas ülejäänud muudatusettepanekutega kõnealuse artikli kohta.

Muudatusettepanek 45

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 6 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Et võtta arvesse pakutud muudatuste eri liike, samuti ajavahemikku, mille jooksul muudatusi tuleb rakendada, määrab komisjon delegeeritud õigusaktiga kindlaks muudatuste heakskiitmise korra.

Muudatusettepanek

3. Et võtta arvesse pakutud muudatuste eri liike, samuti ajavahemikku, mille jooksul muudatusi tuleb rakendada, määrab komisjon delegeeritud õigusaktiga kindlaks muudatuste heakskiitmise korra. **Vastavalt artiklile 33 antakse komisjonile õigus võtta vastu asjaomaseid delegeeritud õigusakte.**

Muudatusettepanek 46

Ettepanek võtta vastu määrus Artikli 7 – lõik 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Käesoleva artikliga ette nähtud rakendusaktid võetakse vastu vastavalt artikli 34 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusele.

Muudatusettepanek 47

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 8 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. Käesolevaga kehtestatakse erikord, millega käsitletakse aluslepingu I lisas loetletud inimtoiduks olulisi, muude toodete tootmiseks või põllumajanduslikuks tooraineks ettenähtud põllumajandustooteid äärepoolseimates piirkondades.

1. Käesolevaga kehtestatakse erikord, millega käsitletakse aluslepingu I lisas loetletud inimtoiduks olulisi, muude toodete tootmiseks või põllumajanduslikuks tooraineks ettenähtud põllumajandustooteid äärepoolseimates piirkondades, ***võttes seejuures alati arvesse menetluste lihtsustamist nii haldusasutuste kui eldkõige lõplike abisaajate jaoks, ning seadmata ohtu POSEI programmide tõhusust ja neile ette nähtud rahalisi vahendeid.***

Muudatusettepanek 48

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 9 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3 a. Lõiget 3 ei kohaldata selliste toodete suhtes, mis on töödeldud Prantsusmaa ülemeredepartemangudes tarnete erikorra raames toetust saavast toorainest, juhul kui neid lähetatakse ülemeredepartemangude vahel.

Selgitus

Seoses Prantsusmaa ülemeredepartemangude vaheliste veokuludega tuleks ette näha võimalus eraldada tarnete erikorra kõrval täiendavat abi Prantsuse Antillides toodetud loomasööda lähetamiseks Guajaanasse.

Kuni tõhusa töötlemissüsteemi kasutuselevõtmiseni aitaks kõnealune abi Guajaanal saada tooteid hinnaga, mida saab võrrelda Guadeloupe'is ja Martinique'is kehtivate hindadega. Sarnase abi eraldamist võiks tulevikus kaaluda selliste toodete puhul, mida toodetakse Réunionil ja lähetatakse Mayotte'i.

Muudatusettepanek 49

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 9 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Tarnete erikorraga võivad olla hõlmatud üksnes veatu, ehtsa ja standardse turustuskvaliteediga tooted.

Muudatusettepanek

4. Tarnete erikorraga võivad olla hõlmatud üksnes veatu, ehtsa ja standardse turustuskvaliteediga tooted. **Kolmandatest riikidest pärit tooted peavad vastama Euroopa Liidu fütosanitaar- ja veterinaarstandarditele.**

Selgitus

Tuleb tagada see, et kolmandatest riikidest tarnimise erikorra alusel imporditavad tooted vastavad samadele fütosanitaar- ja veterinaarstandarditele, mille täitmist nõutakse Euroopa tootjatelt, et vältida kõlvatut konkurentsi kohalike toodetega.

Muudatusettepanek 50

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 10 – punkt d

Komisjoni ettepanek

d) vajaduse korral asjaolu, et erikord ei tohi takistada kohaliku tootmise arendamist.

Muudatusettepanek

d) vajadust mitte häirida kohaliku tootmise tasakaalu ega takistada selle arendamist.

Muudatusettepanek 51

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 11 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Et ettevõtjad saaksid tarnimise erikorra raames täielikult oma õigusi rakendada, määrab komisjon delegeeritud õigusaktiga kindlaks tingimused ettevõtjate registrisse kandmiseks, seades vajaduse korral sertifikaadi väljaandmise tingimuseks tagatise esitamise.

Muudatusettepanek

2. Et ettevõtjad saaksid tarnimise erikorra raames täielikult oma õigusi rakendada, määrab komisjon delegeeritud õigusaktiga kindlaks tingimused ettevõtjate registrisse kandmiseks, seades vajaduse korral sertifikaadi väljaandmise tingimuseks tagatise esitamise. ***Vastavalt artiklile 33 antakse komisjonile õigus võtta vastu asjaomaseid delegeeritud õigusakte.***

Muudatusettepanek 52

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 11 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Komisjon võtab rakendusaktiga vastu kõik vajalikud meetmed, mis aitavad tagada, et liikmesriigid kohaldaksid ühetaoliselt käesolevat, eelkõige sertifikaatide korra elluviimist käsitlevat artiklit, v.a erandit sertifikaatide tagatise esitamise tingimusest, ja et ettevõtjad kohustuksid end registreerima.

Muudatusettepanek

3. Komisjon võtab rakendusaktiga vastu kõik vajalikud meetmed, mis aitavad tagada, et liikmesriigid kohaldaksid ühetaoliselt käesolevat, eelkõige sertifikaatide korra elluviimist käsitlevat artiklit, v.a erandit sertifikaatide tagatise esitamise tingimusest, ja et ettevõtjad kohustuksid end registreerima. ***Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu vastavalt artikli 34 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusele.***

Muudatusettepanek 53

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 12 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Imporditollimaksudest vabastamisel või tarnete puhul antaval abil põhineva tarnete

Muudatusettepanek

1. Imporditollimaksudest vabastamisel või tarnete puhul antaval abil põhineva tarnete

erikorra kohaldamise tingimuseks on korrast tuleneva majandusliku kasu tegelik jõudmine lõpptarbijani, kelleks võib olla tavatarbija, kui tegemist on otseseks tarbimiseks ettenähtud toodetega; viimane töötleja või pakendaja, kui tegemist on töötlemis- või pakendamistööstusele mõeldud toodetega; või põllumajandusettevõtja, kui tegemist on loomasöödaks või põllumajanduslikuks tooraineks ette nähtud tootega.

erikorra kohaldamise tingimuseks on korrast tuleneva majandusliku kasu tegelik jõudmine lõpptarbijani, kelleks võib olla tavatarbija, kui tegemist on otseseks tarbimiseks ettenähtud toodetega; viimane töötleja või pakendaja, kui tegemist on töötlemis- või pakendamistööstusele mõeldud toodetega; või põllumajandusettevõtja, kui tegemist on loomasöödaks või põllumajanduslikuks tooraineks ette nähtud tootega. **Toote igas turustusetapis tuleb tagada majandusliku kasu tegelik jõudmine lõpptarbijani.**

Selgitus

Juhul kui lõpptarbija on tavatarbija, peab tarnete erikorrast tulenev kasu jõudma eri ettevõtete kaudu tarbijani igas turustusetapis, sealhulgas tarneahelas.

Muudatusettepanek 54

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 12 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 a. Liikmesriigid püüavad tagada, et majanduslik kasu, mis tuleneb tarnete erikorra eelistest ning soodsama maksupoliitika kohaldamisest nii importtoodetele kui ka käesoleva korra kohaselt imporditud tooteid sisaldavatele töödeldud toodetele, jõuaks tegelikult lõpptarbijani.

Muudatusettepanek 55

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 12 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2. Lõike 1 ühetaolise kohaldamise tagamiseks võtab komisjon rakendusaktiga vastu kohaldamise üksikasjalikud

2. Lõike 1 ühetaolise kohaldamise tagamiseks võtab komisjon rakendusaktiga vastu kohaldamise üksikasjalikud

tingimused ja eelkõige tingimused, mille järgi liikmesriigid saaksid kontrollida toetusest tuleneva majandusliku kasu tegelikku jõudmist lõpptarbijani.

tingimused ja eelkõige tingimused, mille järgi liikmesriigid saaksid kontrollida toetusest tuleneva majandusliku kasu tegelikku jõudmist lõpptarbijani.

Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu vastavalt artikli 34 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusele.

Muudatusettepanek 56

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 13 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

1. Tarnete erikorruga hõlmatud toodete ekspordimist kolmandatesse riikidesse või lähetamist ülejäänud liitu võib teostada üksnes komisjoni rakendusaktiga sätestatud ***ühetaolistel tingimustel***, mis ***hõlmavad*** artikli 9 kohaselt imporditollimaksude maksmist või saadud abi hüvitamist.

Muudatusettepanek

1. Tarnete erikorruga hõlmatud toodete ekspordimist kolmandatesse riikidesse või lähetamist ülejäänud liitu võib teostada üksnes ***juhul, kui nende puhul on järgitud komisjoni rakendusaktiga sätestatud tehnilist korraldust***, mis ***hõlmab*** artikli 9 kohaselt imporditollimaksude maksmist või saadud abi hüvitamist. ***Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu vastavalt artikli 34 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusele.***

Selgitus

Rakendamisevolitused delegeeritakse komisjonile eesmärgiga tagada ühesuguste tingimuste kohaldamine. Praegune sõnastus on seega mitmetähenduslik ja selguse huvides tuleb täpsustada, mis on komisjoni volituste objekt ning anda sellega selge signaal, et ei looda uusi õigusi ja/või kohustusi.

Muudatusettepanek 57

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 13 – lõige 2 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

a) eksporditud kolmandatesse riikidesse või lähetatud ülejäänud liitu tavapärase lähetamise või ekspordimise piires. Kõnealused kogused on komisjon kehtestanud rakendusaktiga, võttes ***arvesse***

Muudatusettepanek

a) eksporditud kolmandatesse riikidesse või lähetatud ülejäänud liitu tavapärase lähetamise või ekspordimise ***suhtes kehtestatud koguste*** piires. Kõnealused kogused on komisjon kehtestanud

1989., 1990. ja 1991. aasta keskmist lähetamist või ekspordi;

rakendusaktiga, võttes võrdlusaluseks alates 1989. aastast kolme parima aasta tõendatud keskmise lähetamise või ekspordi;

Muudatusettepanek 58

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 2 – punkt b**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

b) eksporditud kolmandatesse riikidesse piirkondlike kaubavoogude raames vastavalt komisjoni poolt rakendusaktiga sätestatud korras määratud sihtkohtadele ja tingimustele;

b) eksporditud kolmandatesse riikidesse piirkondlike kaubavoogude raames;

Muudatusettepanek 59

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 2 – punkt c**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

c) lähetatud Assooridelt Madeirale või vastupidi;

välja jäetud

Muudatusettepanek 60

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 2 – punkt c a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

c a) lähetatud Assooride, Madeira ja Kanaari saarte piirkondade vahel;

Muudatusettepanek 61

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 2 – punkt d**

Komisjoni ettepanek

**d) lähetatud Madeiralt Kanaari saartele
või vastupidi;**

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 62

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 2 – lõik 1 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

***Punktis a osutatud rakendusaktid
võetakse vastu vastavalt artikli 34 lõikes 2
osutatud kontrollimenetlusele.***

Muudatusettepanek 63

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 3**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3. Käesolevas peatükis mõistetakse „piirkondliku kaubanduse” all komisjoni rakendusaktiga ***kindlaks määratud kolmandate riikide päritolu kaubatarneid ülemeredepartemangudesse, Assooridele, Madeirale ja Kanaari saartele.***

3. Käesolevas peatükis mõistetakse „piirkondliku kaubanduse” all ***ülemeredepartemangude, Assooride, Madeira ja Kanaari saarte kaubatarneid kolmandatesse riikidesse, mis asuvad kõnealuste äärepoolseimate piirkondadega samas geograafilises piirkonnas, ning riikidesse, millega kõnealustel piirkondadel on ajaloolised kaubandussuhted. Nimetatud riikide nimekiri määratakse kindlaks komisjoni rakendusaktiga, võttes pärast asjaomaste sektoritega konsulteerimist arvesse liikmesriikide objektiivseid nõudmisi. Nimetatud nimekirja võib liikmesriikide taotluse alusel vaadata läbi iga kahe aasta järel. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu vastavalt artikli 34 lõikes 2 osutatud***

kontrollimenetlusele.

Selgitus

Nende sama piirkonna riikide nimekiri, kes on äärepoolseimate piirkondadega kaubandussuhetes, tuleks üle vaadata vastavalt asjaomaste piirkondade ekspordi arengule.

Muudatusettepanek 64

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 6**

Komisjoni ettepanek

6. Et suunata tarnete erikorrast saadav kasu piirkondlikku ja traditsioonilisse kaubandusse, määrab komisjon delegeeritava õigusaktiga kindlaks traditsiooniliseks ekspordiks või traditsiooniliseks kaubanduseks vajalike töötlemisoperatsioonide tingimused.

Muudatusettepanek

6. Et suunata tarnete erikorrast saadav kasu piirkondlikku ja traditsioonilisse kaubandusse, määrab komisjon delegeeritava õigusaktiga kindlaks traditsiooniliseks ekspordiks või traditsiooniliseks kaubanduseks vajalike töötlemisoperatsioonide tingimused.

Vastavalt artiklile 33 antakse komisjonile õigus võtta vastu asjaomaseid delegeeritud õigusakte.

Muudatusettepanek 65

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõige 1 – lõik 2**

Komisjoni ettepanek

Kõnealuse sätte ühtlustatud kohaldamise tagamiseks võtab komisjon rakendusaktiga vastu liikmesriikide kohaldatava kontrolli miinimumnõuded.

Muudatusettepanek

Kõnealuse sätte ühtlustatud kohaldamise tagamiseks võtab komisjon rakendusaktiga vastu liikmesriikide kohaldatava kontrolli miinimumnõuded. ***Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu vastavalt artikli 34 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusele.***

Muudatusettepanek 66

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 17 – lõige 2 – lõik 2

Komisjoni ettepanek

Et erikorras osalevad ettevõtjad oma kohustusi täidaksid, määrab komisjon delegeeritud õigusaktiga kindlaks esimese lõigu kohaldamiseks vajalikud tingimused ja ettevõtja sertifikaadi uute taotluste menetlemise.

Muudatusettepanek

Et erikorras osalevad ettevõtjad oma kohustusi täidaksid, määrab komisjon delegeeritud õigusaktiga kindlaks esimese lõigu kohaldamiseks vajalikud tingimused ja ettevõtja sertifikaadi uute taotluste menetlemise. ***Vastavalt artiklile 33 antakse komisjonile õigus võtta vastu asjaomaseid delegeeritud õigusakte.***

Muudatusettepanek 67

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 18 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. POSEI programmid hõlmavad kohalikke põllumajandustooteid soodustavaid aluslepingu III jaotise kolmanda osa kohaldamisalasse kuuluvaid erimeetmeid äärepoolseimate piirkondade põllumajandustootmise järjepidevuse ja arengu tagamiseks.

Muudatusettepanek

1. POSEI programmid hõlmavad kohalikke põllumajandustooteid soodustavaid aluslepingu III jaotise kolmanda osa kohaldamisalasse kuuluvaid erimeetmeid äärepoolseimate piirkondade põllumajandustootmise järjepidevuse ja arengu tagamiseks, ***võttes seejuures alati arvesse menetluste lihtsustamist nii haldusasutuste kui eelkõige lõplike abisaajate jaoks, ning seadmata ohtu POSEI programmi tõhusust ja talle ette nähtud rahalisi vahendeid.***

Muudatusettepanek 68

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 18 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

2. Programmi *see osa*, milles käsitletakse

Muudatusettepanek

2. Programmi *need osad*, milles

kohalikku põllumajandustootmist toetavaid meetmeid, ***hõlmab*** vähemalt järgmisi üksikasju:

käsitletakse kohalikku põllumajandustootmist toetavaid meetmeid ***ja mis vastavad artiklis 2 sätestatud eesmärkidele, hõlmavad*** vähemalt järgmisi üksikasju:

Muudatusettepanek 69

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 18 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek

b) väljapakutud strateegia kirjeldust, seatud prioriteete ning üldisi ja kvantitatiivseid eesmärke, samuti eelhindamist, mis näitab oodatavat majanduslikku, keskkonnaalast ja sotsiaalset mõju, sealhulgas mõju tööhõivele;

Muudatusettepanek

b) väljapakutud strateegia kirjeldust, seatud prioriteete ning üldisi ja kvantitatiivseid eesmärke, samuti eelhindamist, mis näitab oodatavat majanduslikku, keskkonnaalast ja sotsiaalset mõju, sealhulgas mõju tööhõivele ***ning kohalike toodete kvaliteedile;***

Muudatusettepanek 70

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 18 – lõige 2 – punkt e

Komisjoni ettepanek

e) abi eraldamise tingimused, asjaomased tooted ja kogused;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Selgitus

Säte on üleliigne, kuna viitab küsimustele, mida käsitletakse sama artikli lõikes 4.

Muudatusettepanek 71

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 18 – lõige 2 – punkt f

Komisjoni ettepanek

f) programmiga kehtestatud ühe või mitme eesmärgi saavutamiseks ettenähtud meetme **või tegevuse** kohta kehtestatud abisumma.

Muudatusettepanek

f) programmiga kehtestatud ühe või mitme eesmärgi saavutamiseks ettenähtud meetme kohta kehtestatud abisumma **ja eeldatav summa iga tegevuse kohta**.

Selgitus

POSEI programmide haldamisel tuleb ka edaspidi tagada suur paindlikkus, nagu seda on tehtud alates määruse 247/2006 vastuvõtmisest.

Muudatusettepanek 72

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 18 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Komisjon võtab rakendusaktiga vastu lõikes 2 osutatud abi andmise **ühetaolised tingimused**.

Muudatusettepanek

3. Komisjon võtab rakendusaktiga vastu lõikes 2 osutatud abi andmise **tehnilise korralduse**. **Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu vastavalt artikli 34 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusele.**

Muudatusettepanek 73

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 18 – lõige 4 – lõik 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek

c) **individuaalne** abi,

Muudatusettepanek

c) abi **summa ühiku kohta**.

Muudatusettepanek 74

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 18 – lõige 4 – lõik 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

d) ülemmäär.

välja jäetud

Selgitus

Tegevusele kindla ülemmäära kehtestamine piiraks programmide haldamist.

Muudatusettepanek 75

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 18 – lõige 4 – lõik 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Et toetada toodete turustamist väljaspool nende tootmispiirkonda, võttis komisjon delegeeritud õigusaktiga vastu turustamiseks antava abi summa kindlaksmääramise tingimused ja vajaduse korral maksimumkogused, millele seda abi võib anda.

Et toetada toodete turustamist väljaspool nende tootmispiirkonda, võttis komisjon delegeeritud õigusaktiga vastu turustamiseks antava abi summa kindlaksmääramise tingimused ja vajaduse korral maksimumkogused, millele seda abi võib anda. ***Vastavalt artiklile 33 antakse komisjonile õigus võtta vastu asjaomaseid delegeeritud õigusakte.***

Muudatusettepanek 76

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 18 – lõige 4 – lõik 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Liikmesriigid võivad teha ettemakseid kõikide nende POSEI programmi tegevuste rahastamiseks, mis on mõeldud kohaliku tootmise toetamiseks.

Selgitus

Käesoleva meetme eesmärk on tõsta äärepoolseimate piirkondade kohalike tootjate

toetamiseks mõeldud meetmete tõhusust.

Muudatusettepanek 77

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 18 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

4 a. Liikmesriigid võivad abisaajatele pärast nende projekti kinnitamist väljastada tõendi, et hõlbustada panga eelfinantseeringu taotlemiseks vajalikke toiminguid.

Muudatusettepanek 78

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 20 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3. Et parandada äärepoolseimatele piirkondadele iseloomulike kvaliteetsete töödeldud või töötlemata põllumajandustoodete tuntust ja suurendada nende tarbimist, määrab komisjon delegeeritava õigusaktiga kindlaks graafilise sümboli kasutusõiguse rakendamise tingimused ning järeletegemise ja kasutamise tingimused.

3. Et parandada äärepoolseimatele piirkondadele iseloomulike kvaliteetsete töödeldud või töötlemata põllumajandustoodete tuntust ja suurendada nende tarbimist, määrab komisjon delegeeritava õigusaktiga kindlaks graafilise sümboli kasutusõiguse rakendamise tingimused ning järeletegemise ja kasutamise tingimused.
Vastavalt artiklile 33 antakse komisjonile õigus võtta vastu asjaomaseid delegeeritud õigusakte.

Muudatusettepanek 79

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 20 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

4. Kõnealuse artikli ühtlustatud kohaldamise tagamiseks võtab komisjon rakendusaktiga vastu üksikasjalikud

4. Kõnealuse artikli ühtlustatud kohaldamise tagamiseks võtab komisjon rakendusaktiga vastu üksikasjalikud

eeskirjad graafilise sümboli rakendamiseks, samuti liikmesriikide kohaldatava kontrolli ja järelevalve miinimumnõuded.

eeskirjad graafilise sümboli rakendamiseks, samuti liikmesriikide kohaldatava kontrolli ja järelevalve miinimumnõuded. *Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu vastavalt artikli 34 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusele.*

Muudatusettepanek 80

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 21 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Olenemata määruse (EÜ) nr 1698/2005 artikli 39 lõikest 4 võib käesoleva määruse lisaga ette nähtud liidupoolse toetuse saamise tingimustele vastavaid aastaseid ülemmäärasid tõsta kuni kaks korda Assooride järvede kaitsmise meetme puhul ja *Madeira* põllumajandusmaa maastiku ja iseloomulike vormide ning eelkõige *terrasse kaitsvate* kivimüüride säilitamise meetme puhul.

Muudatusettepanek

1. Olenemata määruse (EÜ) nr 1698/2005 artikli 39 lõikest 4 võib käesoleva määruse lisaga ette nähtud liidupoolse toetuse saamise tingimustele vastavaid aastaseid ülemmäärasid tõsta kuni kaks korda Assooride järvede kaitsmise meetme puhul ja *äärepoolseimate piirkondade* põllumajandusmaa maastiku, *bioloogilise mitmekesisuse* ja iseloomulike vormide ning eelkõige kivimüüride säilitamise meetme puhul.

Muudatusettepanek 81

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 22 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3 a. Et suurendada äärepoolseimate piirkondade põllumajandustoodete konkurentsivõimet turul ja tõsta põllumajandusettevõtete võimet tulla toime loodusõnnetuste tagajärgede ja loodusega seotud riskidega, ergutatakse iga allsektorit tervikuna sõlmima loodusõnnetustega seotud riske katva kindlustuse, millega kooperatiivid, põllumajandusootjate ühendused ja mis tahes muud põllumajandusüksused vabastatakse riigiabi saamise keelust, et

hõlbustada põllumajanduskindlustustele juurdepääsu.

Muudatusettepanek 82

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 23 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. *Prantsusmaa ja Portugal* esitavad komisjonile taimedele ja taimsetele saadustele kahjulike organismide vastu võitlemise programmid *Prantsusmaa ülemeredepartemangudes, Assooridel ja Madeiral*. Programmides täpsustatakse eelkõige taotletavad eesmärgid, võetavad meetmed, nende kestus ja kulud. ***Käesoleva artikli kohaselt esitatud programmid ei hõlma banaanide kaitset.***

Muudatusettepanek

1. ***Liikmesriigid*** esitavad komisjonile taimedele ja taimsetele saadustele kahjulike organismide vastu võitlemise programmid ***äärepoolseimates piirkondades***. Programmides täpsustatakse eelkõige taotletavad eesmärgid, võetavad meetmed, nende kestus ja kulud.

Selgitus

Taimsetele saadustele kahjulike organismide vastu võitlemise programme tuleks laiendada kõikidele äärepoolseimatele aladele, kuna on suurenenud kahjulike organismide levik, mis on suures osas tingitud kaubanduse kasvust ja ilmastikuoludest. Taimekaitsevahendite nappus kahjulike organismidega võitlemiseks muudab asjaomaste meetmete stimuleerimise olulisemaks kui kunagi varem. Ükski taimne saadus ei tohiks välja jääda.

Muudatusettepanek 83

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 23 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

3. Nende programmide elluviimiseks määrab komisjon delegeeritud ***aktiga*** kindlaks lõikes 2 osutatud liidupoolse rahalise osaluse, liidu jaoks rahastamiskõlblikud meetmed ja abisumma.

Muudatusettepanek

3. Nende programmide elluviimiseks määrab komisjon delegeeritud ***aktidega*** kindlaks lõikes 2 osutatud liidupoolse rahalise osaluse, liidu jaoks rahastamiskõlblikud meetmed ja abisumma. ***Vastavalt artiklile 33 antakse komisjonile õigus võtta vastu asjaomaseid delegeeritud õigusakte.***

Muudatusettepanek 84

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 23 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek

Selline toetus võib hõlmata **kuni 60 % abikõlblikest kulutustest Prantsusmaa ülemere departemangudes ja kuni 75 % abikõlblikest kulutustest Assooridel ja Madeiral**. Maksmine toimub **Prantsusmaa ja Portugali** ametiasutuste esitatud dokumentide põhjal. Vajaduse korral võib komisjon korraldada uurimise, mille teostavad tema nimel nõukogu direktiivi 2000/29/EÜ artiklis 21 osutatud eksperdid.

Muudatusettepanek

Selline toetus võib hõlmata kuni 75 % abikõlblikest kulutustest. Maksmine toimub **liikmesriikide** ametiasutuste esitatud dokumentide põhjal. Vajaduse korral võib komisjon korraldada uurimise, mille teostavad tema nimel nõukogu direktiivi 2000/29/EÜ artiklis 21 osutatud eksperdid.

Selgitus

Viimastel aastatel on äärepoolseimatesse piirkondadesse toodud suur hulk kahjulikke organisme. Paljusid neist on raske hävitada ning nad mõjutavad märkimisväärselt tootjate kasumit. Paljude piirkondade ilmastikuolud soodustavad kahjurite levikut ning kaubavahetuse kasvu tagajärjel on nende arvukus märkimisväärselt tõusnud.

Muudatusettepanek 85

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 24 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikleid 103v, 103w ja 103y ei kohaldata Kanaari saarte suhtes.

Muudatusettepanek

3. Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikleid **85g, 85h, 85i, 85j, 85k, 85m**, 103v, 103w ja 103y ei kohaldata Kanaari saarte suhtes.

Selgitus

Viinamarjakasvatus on põllumajandustegevus, mis aitab saartel säilitada elu maapiirkondades. Raportöör soovib edaspidi jätta Kanaari saared välja kõikidest sätetest, mis piiravad viinamarjakasvatuse arendamist, võttes arvesse viimaste aastate langust kõnealuses sektoris. Sätetest erandi tegemise mõju oleks praktiliselt olematu, kuna kõigest 14,7 protsenti Kanaari saartel tarbitud veinist on kohalik toodang.

Muudatusettepanek 86

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 25 – lõige 4 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

4. Erandina määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 114 lõikest 2, lubatakse Madeiral ja Prantsusmaa Réunioni ülemeredepartemangul toota liidu päritolu piimapulbrist kõrgkuumutatud pulbripiima kohalike tarbimisvajaduste piires, kui selle meetmega ei takistata kohapeal toodetud piima kogumist ja turustamist. Kõnealune toode on ette nähtud üksnes kohalikuks tarbimiseks.

Muudatusettepanek

4. Erandina määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 114 lõikest 2, lubatakse Madeiral ja Prantsusmaa Réunioni ülemeredepartemangul toota liidu päritolu piimapulbrist kõrgkuumutatud pulbripiima kohalike tarbimisvajaduste piires, kui selle meetmega ei takistata kohapeal toodetud piima kogumist ja turustamist. ***Kui asjaomane liikmesriik tõestab sellise meetme asjakohasust Prantsusmaa Martinique'i ja Guadeloupe'i ülemeredepartemangude jaoks, on komisjonil vajaduse korral õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte vastavalt artiklile 33, et laiendada kõnealust meetet nimetatud departemangudele.*** Kõnealune toode on ette nähtud üksnes kohalikuks tarbimiseks.

Muudatusettepanek 87

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 26 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

1. Kuni kohalike noorte isasveiste arv jõuab tasemele, mis on piisav kohaliku loomaliha tootmise arendamiseks Prantsusmaa ülemeredepartemangudes ja Madeiral, kehtestatakse võimalus importida ilma ühise tollitariifistiku imporditollimaksu kohaldamata kolmandatest riikidest veiseid nuumamiseks ja tarbimiseks Prantsusmaa ülemeredepartemangudesse ja Madeirale. Komisjon võtab rakendusaktiga vastu käesoleva lõigu kohaldamiseks vajalikud meetmed ning tingimused, mille alusel

Muudatusettepanek

1. Kuni kohalike noorte isasveiste arv jõuab tasemele, mis on piisav kohaliku loomaliha tootmise arendamiseks Prantsusmaa ülemeredepartemangudes ja Madeiral, kehtestatakse võimalus importida ilma ühise tollitariifistiku imporditollimaksu kohaldamata kolmandatest riikidest veiseid nuumamiseks ja tarbimiseks Prantsusmaa ülemeredepartemangudesse ja Madeirale. Komisjon võtab rakendusaktiga vastu käesoleva lõigu kohaldamiseks vajalikud meetmed ning tingimused, mille alusel

vabastada eelkõige noorte isasveiste import Prantsusmaa ülemeredepartemangudesse ja Madeirale tollimaksust.

vabastada eelkõige noorte isasveiste import Prantsusmaa ülemeredepartemangudesse ja Madeirale tollimaksust. ***Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu vastavalt artikli 34 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusele.***

Muudatusettepanek 88

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 26 – lõige 2 – lõik 2

Komisjoni ettepanek

Et võtta arvesse loomakasvatusektori ja selle harude kohalikke eripärasid, määrab komisjon delegeeritud aktiga kindlaks tingimused, mille alusel imporditollimaksude erandeid teha.

Muudatusettepanek

Et võtta arvesse loomakasvatusektori ja selle harude kohalikke eripärasid, määrab komisjon delegeeritud aktiga kindlaks tingimused, mille alusel imporditollimaksude erandeid teha. ***Vastavalt artiklile 33 antakse komisjonile õigus võtta vastu asjaomaseid delegeeritud õigusakte.***

Muudatusettepanek 89

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 26 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Määruse (EÜ) nr 73/2009 artikli 52 ja artikli 53 lõike 1 kohaldamisel võib Portugal vähendada riiklikku ülemmäära lammaste ja kitsede liha eest makstavate tasude ning ammlehmade eest makstavate lisatasude osas. Sellisel juhul ja komisjoni rakendusakti kohaselt kantakse vastav summa määruse (EÜ) nr 73/2009 artikli 52 ja artikli 53 lõike 1 kohaldamisest tuleneva ülemmäära alt käesoleva määruse artikli 29 lõike 2 teises taandes osutatud rahalise toetuse alla.

Muudatusettepanek

3. Määruse (EÜ) nr 73/2009 artikli 52 ja artikli 53 lõike 1 kohaldamisel võib Portugal vähendada riiklikku ülemmäära lammaste ja kitsede liha eest makstavate tasude ning ammlehmade eest makstavate lisatasude osas. Sellisel juhul ja komisjoni rakendusakti kohaselt kantakse vastav summa määruse (EÜ) nr 73/2009 artikli 52 ja artikli 53 lõike 1 kohaldamisest tuleneva ülemmäära alt käesoleva määruse artikli 29 lõike 2 teises taandes osutatud rahalise toetuse alla. ***Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu vastavalt artikli 34 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusele.***

Muudatusettepanek 90

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 27 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

Hispaanial lubatakse anda Kanaari saartele tubaka tootmise toetust. Kõnealune toetus ei tohi põhjustada saarte tootjate vahel vahetegemist.

Muudatusettepanek

Hispaanial lubatakse anda Kanaari saartele tubaka tootmise toetust *seoses nimetud tootmise eripäraga ning kohaliku põllumajandustootmise vähese mitmekesistamise võimalusega*. Kõnealune toetus ei tohi põhjustada saarte tootjate vahel vahetegemist.

Muudatusettepanek 91

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 28 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Komisjon võtab rakendusaktiga vastu lõike 1 kohaldamiseks vajalikud meetmed ning eelkõige tingimused, mille alusel vabastada tubaka import Kanaari saartele tollimaksust.

Muudatusettepanek

2. Komisjon võtab rakendusaktiga vastu lõike 1 kohaldamiseks vajalikud meetmed ning eelkõige tingimused, mille alusel vabastada tubaka import Kanaari saartele tollimaksust. *Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu vastavalt artikli 34 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusele.*

Muudatusettepanek 92

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 29 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Käesoleva määrusega ettenähtud meetmeid, välja arvatud artikkel 21, käsitatakse sekkumisena põllumajandusturgude tasakaalustamiseks määruse (EÜ) nr 1290/2005 artikli 3 lõike 1 *punktis b* määratletud tähenduses.

Muudatusettepanek

1. Käesoleva määrusega ettenähtud meetmeid, välja arvatud artikkel 21, käsitatakse sekkumisena põllumajandusturgude tasakaalustamiseks *ja otsetoetuste tagamiseks nõukogu* määruse (EÜ) nr 1290/2005 artikli 3 lõike

1 punktides *b ja c* määratletud tähenduses.

Muudatusettepanek 93

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

2. Igal eelarveaastal rahastab liit III ja IV peatükiga ette nähtud meetmeid aastase ülemmäära ulatuses järgmiselt:

Muudatusettepanek

2. Igal eelarveaastal rahastab liit III ja IV peatükiga ette nähtud meetmeid aastase ülemmäära ulatuses **minimaalselt** järgmiselt:

Muudatusettepanek 94

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 2 – taane 1

Komisjoni ettepanek

– Prantsusmaa ülemeredepartemangud
278,41 miljonit eurot;

Muudatusettepanek

– Prantsusmaa ülemeredepartemangud
308,21 miljonit eurot;

Muudatusettepanek 95

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 2 – taane 2

Komisjoni ettepanek

– Assoorid ja Madeira **106,21 miljonit eurot;**

Muudatusettepanek

– Assoorid ja Madeira **117,61 miljonit eurot;**

Muudatusettepanek 96

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 2 – taane 3

Komisjoni ettepanek

– Kanaari saared **268,42 miljonit eurot.**

Muudatusettepanek

– Kanaari saared **297,12 miljonit eurot.**

Muudatusettepanek 97

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 29 – lõige 3 – taane 1

Komisjoni ettepanek

– Prantsusmaa ülemeredepartemangud **24,8 miljonit eurot**;

Muudatusettepanek

– Prantsusmaa ülemeredepartemangud **26,9 miljonit eurot**;

Selgitus

Prantsusmaale tarnete erikorra ülemmäära kehtestamise eesmärk on vastata prognoositud kasvule loomakasvatusektoris. Asjaomase riigi hinnangu kohaselt ei ole komisjoni pakutud kasv piisav.

Muudatusettepanek 98

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 29 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek

Komisjon kehtestab rakendusaktiga ühetaolised tingimused, mille kohaselt võivad liikmesriigid igal aastal muuta eraldatavaid vahendeid erinevatele toodetele, mis on tarnete erikorra raames abikõlblikud.

Muudatusettepanek

Komisjon kehtestab rakendusaktiga ühetaolised tingimused, mille kohaselt võivad liikmesriigid igal aastal muuta eraldatavaid vahendeid erinevatele toodetele, mis on tarnete erikorra raames abikõlblikud. ***Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu vastavalt artikli 34 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusele.***

Muudatusettepanek 99

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 29 – lõige 3 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3 b. Komisjon tagab, et sama liikmesriigi äärepoolseimate piirkondade vahel jagatav abi ei ole ebaproportsionaalne

ning selle jagamisel ei seata üht või mitut sellist piirkonda halvemasse olukorda.

Muudatusettepanek 100

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 29 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Et tagada mõistlikud ja proportsionaalsed eraldised uuringute, tutvustusprojektide, koolituse või tehnilise abi rahastamise meetmeteks, sätestab komisjon delegeeritud aktiga meetmete jaoks eraldatava aastase summa ülemmäära.

Muudatusettepanek

4. Et tagada mõistlikud ja proportsionaalsed eraldised uuringute, tutvustusprojektide, koolituse või tehnilise abi rahastamise meetmeteks, sätestab komisjon delegeeritud aktiga meetmete jaoks eraldatava aastase summa ülemmäära. ***Vastavalt artiklile 33 antakse komisjonile õigus võtta vastu asjaomaseid delegeeritud õigusakte.***

Muudatusettepanek 101

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 29 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

4 a. Võttes arvesse negatiivset mõju, mida Euroopa banaanitootjatele avaldab tollimaksu järkjärguline vähendamine selliste mitmepoolsete kokkulepete alusel nagu Genfi kokkulepe ning Andide piirkonna, Kesk-Ameerika ja muude piirkondadega sõlmitud vabakaubanduslepingud, tuleb liidu äärepoolseimate piirkondade banaanitootjatele maksta asjakohast hüvitist. Hüvitise suurus on 30 000 000 eurot aastas kõikidele banaane tootvatele liidu riikidele.

Muudatusettepanek 102

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 4 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

4 b. Tulevikus esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule hindamisaruande, mis käsitleb liitu imporditavatele banaanidele mis tahes uute tollisoodustuste andmise mõju tootjate sissetulekule. Aruandele lisatakse vajaduse korral seadusandlik ettepanek, millega muudetakse lõikes 2 ette nähtud summasid, et kompenseerida liidu tootjate sissetuleku vähenemist.

Muudatusettepanek 103

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikli 30 – lõik 1 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Liikmesriigid ei tohi tarnetoetuse suhtes kohaldada mis tahes otseseid või kaudseid makse ning toetusest tulenev kasu peab artiklis 12 sätestatud põhimõtte kohaselt jõudma täielikult lõpptarbijani.

Muudatusettepanek 104

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 31 – pealkiri**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Teatised *ja* aruanded

Teatised, aruanded *ja mõjuhinnangud*

Muudatusettepanek 105

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 31 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Hiljemalt iga aasta **31. juuliks** esitavad liikmesriigid komisjonile aruande käesoleva määrusega ettenähtud meetmete rakendamise kohta eelmisel aastal.

Muudatusettepanek

2. Hiljemalt iga aasta **30. septembriks** esitavad liikmesriigid komisjonile aruande käesoleva määrusega ettenähtud meetmete rakendamise kohta eelmisel aastal.

Selgitus

Kogemus on näidanud, et mainitud aruande esitamiseks tuleb kehtestada pikem tähtaeg.

Muudatusettepanek 106

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 31 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Hiljemalt 30. juuniks 2015, seejärel iga viie aasta möödudes, esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule üldaruande käesoleva määruse alusel võetud meetmete mõju kohta (sealhulgas **banaanisektoris**), millele vajaduse korral lisatakse asjakohased ettepanekud.

Muudatusettepanek

3. Hiljemalt 30. juuniks 2015, seejärel iga viie aasta möödudes, esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule üldaruande käesoleva määruse alusel võetud meetmete mõju kohta (sealhulgas **banaani- ja piimasektoris**), millele vajaduse korral lisatakse asjakohased ettepanekud.

Muudatusettepanek 107

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 31 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3 a. Komisjon korraldab korrapäraselt spetsiaalseid mõjuhinnanguid, et hinnata mõju, mida avaldavad äärepoolseimate piirkondade põllumajandusele kahepoolsed ja mitmepoolsed

kaubanduslääbirääkimised kolmandate riikidega või kolmandate riikide turgudega, ning kokku lepitud olulised muudatused ühises põllumajanduspoliitikas. Komisjon kohaldab nendes mõjuhinnangutes ÜRO kindlaksmääratud kriteeriume. Vajaduse korral lisatakse nimetatud uuringutele või hinnangutele ettepanekud finantskalkulatsiooni ja kohaliku tootmise toetamiseks mõeldud meetmete läbivaatamiseks, pidades silmas kaubanduslääbirääkimiste käigus tehtud muudatusi või olulisi muudatusi ühises põllumajanduspoliitikas.

Muudatusettepanek 108

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 31 – lõige 3 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3 b. Komisjon esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule hindamisaruande selle kohta, millist mõju avaldab äärepoolseimate piirkondade kohalikule tootmisele võimalik ELi ja Mercosuri riikide vaheline leping. Aruandele lisatakse õigusakti ettepanek, millega nähakse ette hüvitis, et alati nõuetekohaselt kompenseerida liidu tootjate sissetuleku vähenemist.

Muudatusettepanek 109

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 31 – lõige 3 c (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3 c. Kuna piimakvootide süsteemi kaotamisel on äärepoolseimate piirkondade piimasektorile eeldatavalt

märkimisväärsed tagajärjed, esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule hindamisaruande nimetatud süsteemi kaotamise mõju kohta. Aruandele lisatakse õigusakti ettepanek, millega nähakse ette hüvitis, et alati nõuetekohaselt kompenseerida liidu tootjate sissetuleku vähenemist.

Muudatusettepanek 110

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 31 – lõige 3 d (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3 d. Komisjon lisab kaubanduslepingute sõlmimise ja ühise põllumajanduspoliitika raames läbiviidavatesse analüüsidesse, uuringutesse ja hinnangutesse eripeatüki, kui on tegemist äärepoolseimatele piirkondadele erilist huvi pakkuva teemaga.

Muudatusettepanek 111

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 31a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 31 a

Äärepoolseimate piirkondade nimekirja laiendamine

Euroopa Liidu äärepoolseimate piirkondade nimekirja laiendamisega kaasneb POSEI programmidele ette nähtud eelarveassigneeringute suurendamine.

Muudatusettepanek 112

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 33

Komisjoni ettepanek

Delegeeritud õigusaktid

1. Komisjonile antakse *määramata ajaks* õigus võtta vastu *käesolevas määruses osutatud* delegeeritud õigusakte.

Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

2. *Euroopa Parlament ja nõukogu võivad lõikes 1 osutatud volituste delegeerimise tagasi võtta.*

Institutsioon, kes on algatanud sisemenetluse, et otsustada, kas volituste delegeerimine tuleks tagasi võtta, püüab sellest teavitada teist seadusandjat ja komisjoni hiljemalt üks kuu enne lõpliku otsuse tegemist, nimetades delegeeritud volitused, mida ta soovib tagasi võtta, ja esitades tagasivõtmise tõenäolised põhjused.

Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub kohe või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust. Otsus avaldatakse Euroopa

Muudatusettepanek

Delegeerimine

1. Komisjonile antakse *käesolevas artiklis sätestatud tingimustel* õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte.

2. *Artikli 6 lõikes 3, artikli 11 lõikes 2, artikli 13 lõikes 6, artikli 17 lõikes 2, artikli 18 lõikes 4, artikli 20 lõikes 3, artikli 23 lõikes 3, artikli 26 lõikes 2 ja artikli 29 lõikes 4 osutatud volituste delegeerimise õigus antakse komisjonile viieks aastaks alates ...*. Komisjon koostab volituste delegeerimise kohta aruande hiljemalt üheksa kuud enne kõnealuse viieaastase ajavahemiku lõppu. Volituste delegeerimist uuendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppemist.*

Liidu Teatajas.

3. Euroopa Parlament või nõukogu võivad delegeeritud õigusakti suhtes vastuväiteid esitada kahe kuu jooksul alates õigusakti teatavakstegemisest. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega ühe kuu võrra.

Kui pärast selle tähtaja möödumist ei ole Euroopa Parlament ega nõukogu delegeeritud õigusakti suhtes vastuväiteid esitanud või kui nad on enne seda kuupäeva komisjonile teatanud, et nad on otsustanud vastuväiteid mitte esitada, jõustub delegeeritud õigusakt selles nimetatud kuupäeval.

Kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab delegeeritud õigusakti suhtes vastuväiteid, õigusakt ei jõustu. Vastuväiteid esitanud institutsioon põhjendab delegeeritud õigusakti suhtes esitatud vastuväiteid.

3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli 6 lõikes 3, artikli 11 lõikes 2, artikli 13 lõikes 6, artikli 17 lõikes 2, artikli 18 lõikes 4, artikli 20 lõikes 3, artikli 23 lõikes 3, artikli 26 lõikes 2 ja artikli 29 lõikes 4 osutatud volituste delegeerimise õiguse igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas või tagasivõtmise otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. Otsus ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

3 a. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

3 b. Artikli 6 lõike 3, artikli 11 lõike 2, artikli 13 lõike 6, artikli 17 lõike 2, artikli 18 lõike 4, artikli 20 lõike 3, artikli 23 lõike 3, artikli 26 lõike 2 ja artikli 29 lõike 4 kohane delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole esitanud vastuväidet kahe kuu jooksul pärast seda, kui õigusakt tehti Euroopa Parlamendile ja nõukogule teatavaks, või kui Euroopa Parlament ja

nõukogu on enne nimetatud ajavahemiku lõppu komisjonile teatanud, et ei kavatse vastuväiteid esitada. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

** Käesoleva määruse jõustumise kuupäev.*

Muudatusettepanek 113

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 34

Komisjoni ettepanek

Rakendusaktid – komitee

[Täita pärast seda, kui on vastu võetud praegu Euroopa Parlamendis ja nõukogus arutlusel olev Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 291 lõike 2 kohane määrus kontrollimeetmete kohta.]

Muudatusettepanek

Komitee

- 1. Komisjoni abistab nõukogu 29. septembri 2003. aasta määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 144 alusel loodud otsetoetuste korralduskomitee*. Kõnealune komitee on komitee Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses**.*
- 2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.*

** ELT L 270, 21.10.2003, lk 1.*

*** ELT L 55, 28.2.2011, lk 13.*

Muudatusettepanek 114

Ettepanek võtta vastu määrus Artikli 35 – lõik 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Juhul kui käesolev määrus jõustub 1. jaanuaril 2012, ei pea liikmesriigid esitama 1. augustiks 2012 uut programmi, mis jõustuks 2013. aastal, sest see muudaks keerukaks läbirääkimisprotsessi

*komisjoni talitustega. Programmide
stabiilsus tuleb kasuks kõigile osalistele,
sest see tagab õiguskindluse ja tulevaste
investeeringute mõistliku kavandamise.*

SELETUSKIRI

Taust

Kõrvalisele asukohale ja saarelisele asendile vastavate valikmeetmete programmid (POSEI) käivitati 1991. aastal Prantsusmaa ülemeredepartemangude toetuseks ning need laienesid aasta hiljem Portugali ja Hispaania äärepoolseimatele piirkondadele. Hetkel hõlmab meede üheksat piirkonda: Guadeloupe, Prantsuse Guajaana, Martinique, Réunion, Saint-Barthélemy, Saint-Martin (Prantsusmaa), Assoorid ja Madeira (Portugal) ning Kanaari saared (Hispaania). Kavas on lisada kümnes piirkond – Prantsusmaa departemang Mayotte.

Kõnealustel programmidel on oluline roll nende piirkondade põllumajandustootmise ja töötleva tööstuse säilitamisel ja arendamisel. Ilma POSEI programmideta oleks toetatavate sektorite jätkusuutlikkus praegu ohus, kui võtta arvesse majanduslikke raskusi, millega asjaomased piirkonnad oma geograafilise asukoha tõttu silmitsi seisavad, ja piiratud võimalusi mitmekesistada oma tegevust.

POSEI programm koosneb kahest erinevast osast. Ühelt poolt tarnete erikorrast, mille eesmärk on tagada asjaomaste piirkondade loomakasvatuse sektori, töötleva tööstuse ja otsetarbimise varustus toorainega. Tarnete erikorra alusel eraldatavatele toetustele on kehtestatud ülemmäär riigi kohta, et vältida kõlvatut konkurentsi saarte toodanguga. Teiseks ja kaalukamaks POSEI programmi osaks, mis moodustab ligikaudu 80% toetuste kogusummast, on kohalikku põllumajanduslikku tootmist soodustavad meetmed, millel on kande roll tegevuse säilitamise ja jätkusuutlikkuse tagamises.

POSEI programmi käsitlevaid õigusakte on muudetud kahel korral. Esimene reform viidi läbi 2001. aastal ja peamiseks muudatuseks oli tarnete erikorra alusel eraldatavate toetuste uue arvutusmeetodi kasutuselevõtmine. Uue arvutusmeetodi puhul ei võetud enam arvesse mitte ELi eksporditoetuste määra, vaid võrdlusaluseks võeti äärepoolseimate alade kaugusest, isoleeritusest ja väikesest pindalast tulenevad lisakulud. Reformiga sätestati ka prognoositavad tarnebilansid.

POSEI programmi teine ja siiani kõige ulatuslikum reform viidi läbi 2006. aastal ning see tähendas programmide arengus 180-kraadist pööret, kuna programmide väljatöötamine jäi täielikult kohalike omavalitsuste ülesandeks. Hiljem on määrust (EÜ) nr 247/2006 muudetud mitmel korral, peamiselt selleks, et viia sisse muudatused seoses POSEI programmidesse lülitatud banaanisektori toetuskava viimase reformi ja suhkrusektori reformiga. Lisaks viidi ühise põllumajanduspoliitika reformi tulemusena otsetoetuste eelarve üle POSEI programmidesse, millest on äärepoolseimate piirkondade jaoks praeguseks saanud ühise põllumajanduspoliitika esimene samm.

Komisjoni ettepaneku kokkuvõte

Komisjoni ettepanekuga muudetakse määrust (EÜ) nr 247/2006, mis käsitleb äärepoolseimatele piirkondadele ette nähtud toetusi, et sõnastada uuesti viimastel aastatel läbi vaadatud erinevad õigusaktid. Ettepaneku eesmärk on kohandada määrus Lissaboni lepinguga

ette nähtud delegeeritud õigusakte ja rakendusakte käsitlevate uute sätetega.

Samuti on ettepaneku eesmärk lihtsustada ja selgitada kõigi üheksa Euroopa Liidu äärepoolseima ala toetamiseks mõeldud põllumajanduslikke erimeetmeid käsitlevat määrust. Lisaks kasutab komisjon lihtsustamise raames võimalust viia õigusaktidesse sisse mõned muudatused, võttes arvesse erikorra rakendamisel viimastel aastatel ilmnunud probleeme.

Peamised muudatusettepanekud on järgmised:

- suurendada tarnete erikorra rahastamise ülemmäära Prantsusmaa ja Portugali osas 20%;
- siduda tarnete erikord nõudega vältida mis tahes tõkkeid kohaliku tootmise arengule;
- selgitada programmide tutvustamise menetluse ja nende osas muudatuste tegemise protsessi, pidades silmas nende vastuvõtmist komisjoni poolt, et soodustada programmide paindlikkust ja parandada nende vastavust tegelikele vajadustele;
- anda ka Prantsusmaa ülemeredepartemangudele võimalus lähetada tarnete erikorraga hõlmatud toorainest kohapeal töödeldud tooted edasi ilma soodustust tagasi maksmata;
- lisada programmidesse otsetoetuste loetelu, et tagada usaldusväärne finantsjuhtimine;
- komisjon peab samuti vajalikuks märkida, kuidas määratakse kindlaks kohalikku põllumajandustootmist soodustavatele meetmetele eraldatava toetuse suurus, kuna seni puudus alusaktis sellekohane märg.

Raportööri seisukoht

Komisjoni taotlusel koostatud POSEI korra hindamisaruande autorite väitel sõltub äärepoolseimate piirkondade põllumajandustootmise ja tööstuse tulusus sellest korrast. Praegusel kriisiajal, kui asjaomastes piirkondades on tööpuuduse määr riigi keskmisest tihti kõrgem, tuleks seda korda mitte üksnes säilitada, vaid tõhustada nii palju kui võimalik.

Raportöör väljendab kahetsust selle üle, et komisjoni ettepanekust on välja jäetud viide õiguslikule alusele, aluslepingu sättele, mis käsitleb konkreetselt äärepoolseimaid piirkondi, mistõttu ta teeb ettepaneku see taas lisada. Aluslepingu artikkel 349 on ainuke asjaomaseid piirkondi käsitlev artikkel ning see tagab nende erikohtlemise säilimise, mis võib tulevikus ilma asjaomase õigusliku viiteta ohus olla.

Nii komisjon kui ka kontrollikoda toovad oma 2010. aasta aruandes POSEI programmi toimumise kohta välja asjaomase korra kasulikkuse nende piirkondade raskuste vähendamisel.

Siiski ei näi nendele programmidele eraldatud vahendid (kokku 653 miljonit eurot üheksale piirkonnale) olevat piisavad, mida näitab asjaolu, et põllumajanduses on langustendents ning riiklikul tasandil on vastu võetud mõned otsused toetada täiendavalt POSEI programmi riigiabiga. Struktuursed probleemid ja kasvav konkurentsiturve kolmandatest riikidest pärit impordiga avaldavad negatiivset mõju paljudele sektoritele.

Eelkõige banaanid, mille osakaal äärepoolseimate piirkondade põllumajanduslikus lõpptootmises on väga oluline, eriti Kanaari saartel (25% selle piirkonna kogutoodangust), peavad konkureerima Ladina-Ameerika riikidest imporditavate banaanidega, mille suhtes kohaldatakse Euroopa Liidus tollisoodustustusi. Selle sektori olulisus tomatikasvatuse ja suhkrutootmise sektori kõrval, mis on ühed vähestest oma tooteid eksportivatest sektoritest, on piisav alus vaadata läbi POSEI programmile eraldatavad rahalised vahendid, et kompenseerida kahju, mida mainitud soodustused saarte tootjatele tekitada võivad. Siiski peavad lisaks banaanidele ka muud tooted, nagu tomat, suhkur ja rumm, seisma silmitsi tugeva välise survega, mille mõju peaks komisjon nõuetekohaselt hindama. Asjaomaste piirkondade eripärad süvendavad nende tootmise haavatavust kolmandatest riikidest pärit impordi suurenemise tõttu, kuna kaugusest ja isoleeritusest tulenevatele kuludele lisanduvad rangete toiduohutuse ja keskkonnastandardite järgimisest tingitud kulutused.

Vähesed alternatiivid saarte kultuuridele ja toodetele on samuti oluliseks põhjuseks, et võtta vastu tõhusamad meetmed, mis takistaks põllumajandustootjate ja karjakasvatajate kasumi vähenemist, võttes lisaks arvesse viimastel aastatel tehtud pingutusi kvaliteetsemate toodete pakkumiseks.

Raportöör on arvamusel, et pädevatele asutustele peab programmide haldamisel jääma suur manööverdamisruum, kuna piirkondlikul tasandil saab meetmeid kõige paremini tegelike vajadustega kohandada. Tuleb tagada paindlikkus ja tõhustada konsulteerimist asjaomaste sektoritega.

POSEI programmi kahe suure peatüki (tarnete erikord ja meetmed kohaliku põllumajandustootmise toetamiseks) osas on raportöör arvamusel, et neid ei tohiks oluliselt muuta. Raportöör nõuab sellegipoolest tungivalt, et liikmesriigid parandaksid võimaluse korral kohaliku põllumajandustootmise toetamiseks mõeldud meetmete kavandamist, et muuta eri sektoritele eraldatav abi tõhusamaks. Lisaks peaksid liikmesriigid pöörama erilist tähelepanu võimalikule negatiivsele mõjule, mida tarnete erikorra ebakohane rakendamine võib avaldada kohalikule tootmisele.

Viimastel aastatel on äärepoolseimate piirkondade kultuurid kannatanud kahjulike organismide hulga plahvatusliku kasvu tõttu, mis on kaubavahetuse suurenemise tagajärg. Tootjad peavad seisma silmitsi kahjurite hulga kasvuga, mis õigustab taimetervise programmide tõhustamist ning nende kohaldamise laiendamist Kanaari saartele ja banaanikultuurile, võttes samal ajal arvesse vajadust kohaldada senisest enam jätkusuutlikke tavasid.

Raportööri arvates peaks EL tugevdama ka kolmandatest riikidest pärit impordi kontrolli piiril ning kolmandate riikide toodang peaks vastama samadele veterinaaria- ja taimetervise nõuetele, mis kehtivad äärepoolseimate piirkondade põllumajandustootjatele ja karjakasvatajatele, et vältida kõlvatut konkurentsi kohalike toodetega.

ÕIGUSKOMISJONI ARVAMUS ÕIGUSLIKU ALUSE KOHTA

Hr Paolo De Castro
Esimees
Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
BRÜSSEL

Teema: *Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega sätestatakse põllumajanduse erimeetmed liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks [KOM(2010)0498] – arvamus õigusliku aluse kohta*

Austatud härra esimees

Palusite 8. juuni 2011. aasta kirjas õiguskomisjonilt vastavalt kodukorra artiklile 37 arvamust kõnealuse ettepaneku õigusliku aluse täiendamise kohta.

Komisjoni esildatud õiguslik alus on ELi toimimise lepingu artikli 42 esimene lõik ja artikli 43 lõige 2, mis mõlemad kuuluvad ELi toimimise lepingu kolmanda osa „Liidu sisepoliitika ja -meetmed” kolmandasse jaotisesse „Põllumajandus ja kalandus”.

On tehtud ettepanek lisada õigusliku alusena ELi toimimise lepingu artikkel 349, mis kuulub ELi toimimise lepingu seitsmendasse ossa „Üld- ja lõppsätted” ning milles on sätestatud kord, kuidas võtta vastu erimeetmed, mis on suunatud eriti aluslepingute kohaldamise tingimuste sätestamisele liidu äärepoolseimates piirkondades.

I Taust

Käesoleva ettepanekuga on komisjon algatanud menetluse, et selguse huvides uuesti sõnastada nõukogu 30. jaanuari 2006. aasta määrus (EÜ) nr 247/2006, millega sätestatakse erimeetmed liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks,¹ ja viia see kooskõlla Lissaboni lepinguga, eelkõige mis puudutab ELi toimimise lepingu artiklite 290 ja 291 kohaseid delegeeritud õigusakte ja rakendusakte.

Määruse (EÜ) nr 247/2006 õiguslik alus on Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklid 36 ja 37 ning artikli 299 lõige 2, mis vastavad ELi toimimise lepingu artiklitele 42, 43 ja 349.

¹ ELT L 42, 14.2.2006, lk 1.

Määruse (EÜ) nr 247/2006 juurde käib komisjoni määrus¹, mis on vastu võetud alusakti artikli 25 alusel ja mis sisaldab üksikasjalikke eeskirju alusakti rakendamiseks ning mida on muudetud kolm korda, viimati 2009. aastal.

Nii regionaalarengukomisjoni kui ka Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamuses soovitakse õiguslikule alusele lisada ELi toimimise lepingu artikkel 349.

II ELi toimimise lepingu vastavad artiklid

Järgmised artiklid on komisjoni ettepanekus esitatud õigusliku alusena (allajoonitud kohad osutavad rakendussätetele):

Artikkel 39

1. Ühise põllumajanduspoliitika eesmärgid on:

a) tõsta põllumajanduse tootlikkust tehnilise progressi edendamise ning põllumajandusliku tootmise ratsionaalse arengu tagamise ja tootmistegurite, eelkõige tööjõu optimaalse kasutamise teel;

b) selle kaudu kindlustada põllumajandusega tegeleva rahvastikuosa rahuldav elatustase, eelkõige põllumajandusega tegelevate inimeste isikutulu suurendamise teel;

c) stabiliseerida turud;

d) tagada varude kättesaadavus;

e) tagada mõistlikud tarbijahinnad.

2. Ühise põllumajanduspoliitika ja selle rakendamise erimeetodite väljatöötamisel võetakse arvesse:

a) põllumajandusliku tegevuse eripära, mis tuleneb põllumajanduse sotsiaalsest struktuurist ning põllumajanduspiirkondade struktuurilistest ja looduslikest erinevustest;

b) vajadust viia asjakohaseid kohandamisi ellu järk-järgult;

c) tõsiasja, et liikmesriikides kujutab põllumajandus endast kogu rahvamajandusega tihedalt seotud sektorit.

Artikkel 40

1. Artiklis 39 seatud eesmärkide saavutamiseks kehtestatakse ühine põllumajanduse turukorraldus.

Sõltuvalt tootest on selleks korralduseks üks järgmistest:

¹ Komisjoni 12. aprilli 2006. aasta määrus (EÜ) nr 793/2006, millega sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 247/2006 (millega sätestatakse erimeetmed Euroopa Liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks põllumajandusvaldkonnas) teatavad üksikasjalikud rakenduseeskirjad (ELT L 145, 31.5.2006, lk 1).

- a) ühised konkurentsieeskirjad;
- b) eri riikide turukorralduse kohustuslik koordineerimine;
- c) Euroopa turukorraldus.

2. Kooskõlas lõikega 1 kehtestatud ühine korraldus võib hõlmata kõiki meetmeid, mis on nõutavad artiklis 39 seatud eesmärkide saavutamiseks, eelkõige hindade reguleerimist, toetusi mitmesuguste saaduste tootmiseks ja turustamiseks, varude ladustamis- ja ülekandmissüsteemi ning ühist impordi ja ekspordi stabiliseerimise süsteemi.

Ühine korraldus piirdub artiklis 39 seatud eesmärkide taotlemisega ja välistab liidu piires igasuguse tootjate või tarbijate diskrimineerimise.

Igasugune ühine hinnapoliitika rajaneb ühistel kriteeriumidel ja ühesugustel arvutusmeetoditel.

Artikkel 42

Konkurentsieeskirju käsitleva peatüki sätteid kohaldatakse põllumajandussaaduste tootmise ja nendega kauplemise suhtes ainult selles ulatuses, nagu Euroopa Parlament ja nõukogu artikli 43 lõike 2 raames ning vastavalt seal ettenähtud menetlusele määravad, võttes arvesse artiklis 39 seatud eesmäärke.

Nõukogu võib komisjoni ettepaneku põhjal lubada toetust anda:

- a) struktuuriliste või looduslike tingimuste tõttu halvemuses olevate ettevõtjate kaitseks;
- b) majandusarengu programmide raames.

Artikkel 43

1. Komisjon esitab ettepanekud ühise põllumajanduspoliitika väljatöötamiseks ja rakendamiseks, sealhulgas riikide turukorralduse asendamiseks ühega artikli 40 lõikes 1 ettenähtud ühise korralduse vormidest ning käesolevas jaotises täpsustatud meetmete rakendamiseks.

Nendes ettepanekutes võetakse arvesse käesolevas jaotises käsitletud põllumajandusküsimuste omavahelist seotust.

2. Euroopa Parlament ja nõukogu kehtestavad seadusandliku tavamenetluse kohaselt ning pärast konsulteerimist majandus- ja sotsiaalkomiteega artikli 40 lõikes 1 ettenähtud ühise põllumajanduse turukorralduse ning muud ühise põllumajanduspoliitika ja ühise kalanduspoliitika eesmärkide saavutamiseks vajalikud sätted.

3. Nõukogu võtab komisjoni ettepaneku põhjal vastu meetmed hindade ja maksude, toetuste ja koguseliste piirangute kehtestamise ning kalapüügivõimaluste kehtestamise ja eraldamise kohta.

4. Riikide turukorraldus võidakse vastavalt lõikele 2 asendada ühise korraldusega, mis on ette nähtud artikli 40 lõike 1, kui:

a) ühine korraldus võimaldab selle meetme vastu olevatele ja kõnealuse toodangu jaoks turukorraldust omavatele liikmesriikidele asjassepuutuvate tootjate tööhõive ning elatustaseme samaväärseid tagatise, võttes arvesse võimalikke kohandamisi ja aja jooksul vajalikuks osutuvat spetsialiseerumist;

b) selline korraldus tagab liidu piires samasugused kaubandustingimused, kui on riigi siseturul.

5. Kui teatud tooraine jaoks luuakse ühine korraldus enne, kui on olemas ühine korraldus vastava töödeldud toote jaoks, siis sellist toorainet, mida kasutatakse kolmandatesse riikidesse eksporditavate töödeldud toodete valmistamiseks, võib sisse vedada väljastpoolt liitu.

On tehtud ettepanek lisada õiguslikule alusele järgmine artikkel:

Artikkel 349

Võttes arvesse Guadeloupe'i, Prantsuse Guajaana, Martinique'i, Réunioni, Saint-Barthélemy, Saint-Martini, Assooride, Madeira ja Kanaari saarte struktuurilist ühiskondlikku ja majanduslikku olukorda, mida tingivad nende kaugus, isoleeritus, väike pindala, rasked looduslikud olud, majanduslik sõltuvus mõnest tootest, mille püsivus ja koosmõju piiravad nende arengut, võtab nõukogu pärast konsulteerimist Euroopa Parlamendiga komisjoni ettepaneku põhjal erimeetmed, mis on suunatud eriti aluslepingute kohaldamise tingimuste sätestamisele nendes piirkondades, kaasa arvatud ühine poliitika. Kui nõukogu võtab asjaomased erimeetmed vastu seadusandliku erimenetluse kohaselt, teeb nõukogu samuti otsuse komisjoni ettepaneku põhjal ja pärast konsulteerimist Euroopa Parlamendiga.

Esimeses lõigus osutatud meetmed on seotud eelkõige selliste valdkondadega nagu tolli- ja kaubanduspoliitika, maksupoliitika, vabatsoonid, põllumajandus- ja kalanduspoliitika, toorainete ja hädavajalike tarbekaupadega varustamise tingimused, riigiabi ning struktuurifondidele ja liidu horisontaalprogrammidele ligipääsu tingimused.

Nõukogu võtab esimeses lõigus osutatud meetmed, võttes arvesse äärepoolseimate piirkondade erilisi iseärasusi ja piiranguid, õõnestamata liidu õiguskorra, sealhulgas siseturu ja ühise poliitika terviklikkust ja sidusust.

III Esildatud õiguslik alus

ELi toimimise lepingu artikli 42 esimeses lõigus on sätestatud, et parlament ja nõukogu määravad ELi toimimise lepingu artikli 43 lõike 2 raames, millises ulatuses kohaldatakse konkurentsieeskirju põllumajandussaaduste tootmise ja nendega kauplemise suhtes. Seda tehes on nad kohustatud võtma arvesse ühise põllumajanduspoliitika eesmäärke, mis on sätestatud artiklis 39.

ELi toimimise lepingu artikli 43 lõikes 2 on sätestatud ühise põllumajanduspoliitika peamine

õiguslik alus, mille kohaselt parlament ja nõukogu kehtestavad seadusandliku tavamenetluse kohaselt ELi toimimise lepingu artikli 40 lõikes 1 ettenähtud ühise põllumajanduse turukorralduse.

ELi toimimise lepingu artikliga 349 nähakse ette õiguslik alus, et sätestada aluslepingute kohaldamise tingimused äärepoolseimates piirkondades, kaasa arvatud ühine poliitika, selleks võtab nõukogu pärast konsulteerimist Euroopa Parlamendiga komisjoni ettepaneku põhjal erimeetmed nende piirkondade jaoks. Selle artikli kohaselt võtab nõukogu meetmed vastu üksinda ja parlamendiga üksnes konsulteeritakse. On siiski oluline märkida, et Euroopa Liidu lepingu artikli 16 lõike 3 kohaselt teeb nõukogu oma otsused kvalifitseeritud häälteenamusega, sest ELi toimimise lepingu artiklis 349 ei ole sätestatud teisiti.

IV Kohtupraktika õigusliku aluse kohta

Euroopa Kohtu väljakujunenud praktika kohaselt „*peab ühenduse õigusakti õigusliku aluse valik tuginema kohtulikult kontrollitavatele objektiivsetele teguritele, sealhulgas akti eesmärgile ja sisule*”¹. Vale õigusliku aluse valimisega võib seega põhjendada kõnealuse akti tühistamist.

Meetme osas, millel on mitu üksteistest lahutamatu seotud eesmärki või reguleeritavat valdkonda, millest ükski ei ole teiste suhtes kõrvalise tähtsusega, on Euroopa Kohus otsustanud, et kui kohaldada saab erinevaid aluslepingus sätestatud õiguslikke aluseid, peavad selle meetme õiguslikuks aluseks erandina olema need vastavad erinevad õiguslikud alused².

V Esildatud määruse eesmärk ja sisu

Ettepaneku seletuskirjas mainib komisjon, et peaeesmärk on määruse (EÜ) nr 247/2006 vastavusse viimine ELi toimimise lepinguga.

Delegeeritud õigusaktide puhul jäetakse kõnealuse eelnõuga seadusandjale õigus otsustada selliste peamiste üksikasjade üle, mis hõlmavad äärepoolseimate piirkondade teatavate põllumajandustoodete erikorda äärepoolseimast asukohast tingitud raskuste kõrvaldamiseks (kõrvalisele asukohale ja saarelisele asendile vastavate valikmeetmete programmid, POSEI programmid). Kõnealuse programmi üldised suunad ja üldpõhimõtted on kindlaks määratud seadusandja. ELi toimimise lepingu artikli 290 kohaselt jätab seadusandja komisjonile õiguse teatavaid vähem tähtsaid üksikasju täiendada või muuta. Seadusandja kehtestatud korra tõhusaks toimimiseks vajalikud täiendavad üksikasjad võib seega määrata kindlaks komisjoni delegeeritud õigusaktiga. Eelnõu kohaselt võib seega komisjon delegeeritud õigusaktiga kehtestada POSEI programmide tingimused ja meetmed.

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 291 kohaselt on liikmesriigid kohustatud seadusandja

¹ Otsus kohtuasjas C- 45/86: *komisjon v. nõukogu* (üldised tariifsed soodustused), EKL 1987, lk 1439, punkt 5; otsus kohtuasjas C-440/05, *komisjon vs nõukogu*, EKL 2007, I-9097; otsus kohtuasjas C-411/06 *komisjon v. parlament ja nõukogu* (8.9.2009) (ELT C 267, 7.11.2009, lk 8).

² Otsus kohtuasjas C-155/07: *parlament v. nõukogu*, EKL 2008, lk I -8103, punkt 36.

kehtestatud korda rakendama. Komisjoni arvates oleks siiski vaja tagada POSEI programmide ühetaoline rakendamine liikmesriikides, et vältida konkurentsimoonutusi ja ettevõtetevahelist diskrimineerimist. Eelnõu järgi annab seadusandja komisjonile seetõttu aluslepingu artikli 291 lõike 2 kohaselt volitused programmide teatavate aspektide rakendamiseks.

Ettepaneku esimesed viis põhjendust on järgmised (allakriipsutus lisatud):

- (1) Põllumajandusvaldkonna erimeetmed ELi toimimise lepingu artiklis 349 osutatud ELi äärepoolseimate piirkondade asukohast tingitud raskuste kõrvaldamiseks on sätestatud nõukogu 30. jaanuari 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 247/2006, millega sätestatakse põllumajanduse erimeetmed liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks¹. Kõnealuseid meetmeid on muudetud konkreetsemaks iga piirkonna toetusprogrammidega, mis on peamine vahend nende piirkondade varustamisel põllumajandustoodetega. Seoses Lissaboni lepingu jõustumise järel vajalikuks osutunud uute muudatustega tuleks määrus (EÜ) nr 247/2006 kehtetuks tunnistada ning asendada see uue tekstiga.
- (2) Täpsustada tuleks peamised eesmärgid, millele Euroopa Liidu äärepoolseimaid piirkondi soodustava korra elluviimine kaasa aitab.
- (3) Sisuliselt tuleks muuta täpsemaks kõrvalisele asukohale ja saarelisele asendile vastavate valikmeetmete programmid (edaspidi „POSEI programmid“), mille asjaomased liikmesriigid peavad subsidiaarsuspõhimõtte kohaselt ja geograafiliselt kõige sobival tasemel välja töötama ning komisjonile heakskiidu saamiseks esitama.
- (4) ELi äärepoolseimate piirkondade toetamise korra eesmärkide paremaks elluviimiseks peaksid POSEI programmid hõlmama meetmeid, mis tagavad piirkondade varustamise toiduainetega ning ka kohaliku põllumajandustoodangu säilimise ja arengu. Asjaomaseid piirkondi käsitlevat kavandamistegevust tuleks ühtlustada ning komisjoni ja liikmesriikide vahelist partnerlust hõlmavat lähenemisviisi tuleks muuta süsteemsemaks.
- (5) Kohaldades subsidiaarsuse ja paindlikkuse põhimõtteid, mis on äärepoolseimate piirkondade toetamise korra jaoks heaks kiidetud programmipõhise lähenemise aluseks, võivad liikmesriikide nimetatud ametiasutused teha selleks, et kohandada programmi vastavalt äärepoolseimate piirkondade tegelikkusele, ettepanekuid programmi muutmiseks. Samadest põhimõtetest lähtuvalt tuleks programmide muutmise korda kohandada vastavalt iga muudatuse otstarbekuse tasemele.

¹ ELT L 42, 14.2.2006, lk 1.

Ettepaneku artiklis 2, mille pealkiri on „Eesmärgid”, sätestatakse, et õigusaktiga taotletakse kahe järgmise eesmärgi täitmist (allakriipsutus lisatud):

a) tagada äärepoolseimate piirkondade varustamine inimtoiduks ja töötlemiseks ette nähtud ning toorainena kasutatavate oluliste põllumajandustoodetega;

b) säilitada ja arendada põllumajandustegevust äärepoolseimates piirkondades, sh kohalike toodete tootmist, töötlemist ja turustamist.

Ettepanekus on lisaks delegeeritud õigusaktide ja rakendusaktide lisamisele ka teatavad väikesed ajakohastamise muudatused, et võtta arvesse muutusi liidu seadusandluses ja 2006. aasta määruse praktilist rakendamist.

Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjoni raporti projektis on 74 muudatusettepanekut Euroopa Komisjoni esildatud tekstile, esimese muudatusettepanekuga soovitakse täiendada õigusliku alusena lisada ELi toimimise lepingu artikkel 349. Muudatusettepanekus 19 täpsustatakse, et seda artiklit tuleks arvesse võtta, et anda „äärepoolseimatele piirkondadele eristaatus, et võimaldada kõnealuste piirkondade erilisele olukorrale kohandatud eriprogrammide abil neil piirkondadel areneda ja integreeruda samadel tingimustel nagu ülejäänud liidus”. Raporti projekti ülejäänud muudatusettepanekud käsitlevad peamiselt delegeeritud õigusaktide ja rakendusaktide tehnilisi sätteid.

VI Kohase õigusliku aluse määramine

Võttes arvesse, et määrus (EÜ) nr 247/2006, mis ettepanekuga uuesti sõnastatakse, tugines osaliselt EÜ asutamislepingu artiklil, mis vastab nüüd ELi toimimise lepingu artiklile 349, ning et ettepaneku eesmärk ja sisu on otseselt seotud äärepoolseimate piirkondade jaoks kehtestatud erimeetmete reguleerimisala, sisu ja rakendamisega, tuleb ELi toimimise lepingu artikkel 349 lisada õiguslikku alusesse.

Kuigi ELi toimimise lepingu artiklis 349 ei ole erinevalt ELi toimimise lepingu artikli 43 lõikest 2 sätestatud seadusandliku tavamenetluse kasutamine, on selles ette nähtud, et nõukogu peab tegema otsused kvalifitseeritud häälteenamusega. Järelikult ei ole need artiklid menetluslikult ühitamatud.

VII Järeldus ja soovitus

Eelneva analüüsi põhjal tuleb lisada ELi toimimise lepingu artikkel 349, mis siis koos ELi toimimise lepingu artikli 42 esimese lõigu ja artikli 43 lõikega 2 moodustaksid määruse eelnõu õigusliku aluse.

Õiguskomisjon otsustas 11. juuli 2011. aasta koosolekul 21 poolthäälega (erapooletuid ei

olnud)¹ soovitada järgmist: ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega sätestatakse põllumajanduse erimeetmed liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks [KOM(2010)0498], peaks põhinema ELi toimimise lepingu artikli 42 esimesel lõigul, artikli 43 lõikel 2 ja artiklil 349.

Lugupidamisega

Klaus-Heiner Lehne

¹ Lõpphääletuse ajal olid kohal: Klaus-Heiner Lehne (esimees), Luigi Berlinguer (aseesimees), Raffaele Baldassarre (aseesimees), Evelyn Regner (aseesimees), Sebastian Valentin Bodu (aseesimees), Marielle Gallo, Giuseppe Gargani, Rainer Wieland, Tadeusz Zwiefka, Antonio Masip Hidalgo, Bernhard Rapkay, Alexandra Thein, Cecilia Wikström, Christian Engström, Francesco Enrico Speroni, Dimitar Stoyanov, Kurt Lechner, Paulo Rangel, Dagmar Roth-Behrendt, Toine Manders, Eva Lichtenberger.

29.6.2011

RAHVUSVAHELISE KAUBANDUSE KOMISJONI ARVAMUS

põllumajanduse ja maaelu arengu komisjonile

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega sätestatakse põllumajanduse erimeetmed liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks (KOM(2010)0498 – C7–0284/2010 – 2010/0256(COD))

Arvamuse koostaja: Marielle De Sarnez

LÜHISELGITUS

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (millega sätestatakse põllumajanduse erimeetmed liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks) 24. septembri 2010. aasta ettepaneku eesmärk on sõnastada ümber määrus (EÜ) nr 247/2006, mis reguleerib POSEI programmi (kõrvalisele asukohale ja saarelisele asendile vastavate valikmeetmete programm), et võtta arvesse Lissaboni lepingu jõustumist. Määrusega võimaldatakse tarnete erikorraga hõlmatud töödeldud toodete vabakaubandust äärepoolseimate piirkondade vahel ning suurendatakse Prantsusmaa ja Portugali tarnete erikorra iga-aastast ülemmäära.

- **Taust**

Alates 1990. aastast on üheksa äärepoolseima piirkonna (Guadeloupe, Prantsuse Guajaana, Martinique, Réunion, Saint-Barthélemy, Saint-Martin, Assoorid, Madeira ja Kanaari saared), toetuseks võetud erimeetmeid, eelkõige põllumajanduspoliitika valdkonnas, et võtta arvesse nende eripärasid: eraldatus, saareline asend, väike pindala, mägine maastik, kliima või nende majanduslik sõltuvus vähesest hulgast toodetest. Kõnealust korda muudeti 2001. ja 2006. aastal, et võtta arvesse 2003. aastal läbiviidud ühise põllumajanduspoliitika reformi ja komisjoni poolt 2004. aastal välja töötatud äärepoolseimate piirkondade strateegiat.

- **POSEI programmi kokkuvõte**

POSEI programm on võimaldanud mitmekesistada taimekasvatust, taastada banaanisektori pärast tsüklonit Dean ja parandada eri sektorite olukorda.

Tarnete erikorra raames võetud meetmed on võimaldanud säilitada kohalikud tootmisstruktuurid ja luua täiendavaid töökohti.

Tootmist toetavad meetmed on võimaldanud piirata põllumajandustegevuse vähenemist, eelkõige banaani- ja suhkrutootmissektoris.

- **Kas POSEI programm on piisav äärepoolseimate piirkondade kaitsmiseks?**

Genfi kokkulepe ning Andide piirkonna ja Kesk-Ameerika riikidega sõlmitud kokkulepped kujutavad ohtu äärepoolseimate piirkondade tasakaalule.

Kõnealuste kokkulepete üle peeti läbirääkimisi riikidega, mille tootmiskulud on palju väiksemad kui äärepoolseimates piirkondades, eelkõige sellepärast, et sealsed fütosanitaarnormid ei vasta ELi õigusaktides sätestatud normidele. On oht, et kõnealustest riikidest hakkab massiliselt saabuma põllumajandustooteid Euroopa turule, mis oli siiani peamiseks turuks meretaguste piirkondade toodetele, seades sellega ohtu banaani-, suhkru- ja rummitootmise.

- **Arvamuse koostaja soovitus**

Esimene soovitus: lisada ELi toimimise lepingu artikkel 349. Määruse ettepanek toetub ainult ELi toimimise lepingu artiklitele 42 ja 43, mis käsitlevad ühist põllumajanduspoliitikat, ent ELi toimimise lepingu artikli 349 alusel on võimalik võtta erimeetmeid äärepoolseimate piirkondade toetamiseks seoses nende eripäradega, eelkõige põllumajanduse valdkonnas.

Teine soovitus: kaasata senisest enam kohalikke ametivõime, et programm oleks paremini kohandatud äärepoolseimate piirkondade tegelike vajadustega – artikli 6 lõige 2, artiklid 31 ja 10. Programmiga peab paremini arvesse võtma kohalike osalejate tegelikke ootusi, seetõttu tuleb anda rohkem aega kohalike osalejate paremaks kaasamiseks ning tihedamaks ja põhjalikumaks teabevahetuseks programmi tõhususe kohta.

Kolmas soovitus: soodustada piirkondlikku kaubavahetust, võimaldades eraldada veokulude katmiseks abi, mis täiendab tarnete erikorda – artikkel 9.

Tarnete erikorra raames toetust saavast toorainest töödeldud toodete edasisaatmine ülemeredepartemangude vahel on võimalik, aga kui tahetakse soodustada piirkondlikku kaubavahetust ja võimaldada uute tootmissektorite väljaarendamist äärepoolseimates piirkondades, tuleb ette näha kõnealuste toodete veokulude kompenseerimine. See võimaldaks piirkonna märkimisväärset arengut.

Neljas soovitus: täpsustada artikli 18 sõnastust, pakkudes välja uued sätted POSEI programmide (mis jagunevad meetmeteks ja mida omakorda võib jaotada tegevusteks) kohustusliku sisu kohta. Rahalised eraldised on täpsustatud finantsmudelisis.

Viies soovitus: integreerida banaanisektor taimedele kahjulike organismide vastu võitlemise programmidesse – artikli 23 lõige 1.

Kuues soovitus: suurendada POSEI Prantsusmaa programmi tarnete erikorra ülemmäära, mis on mõeldud loomasööda tootmiseks ettenähtud tooraine impordiks – artikkel 29. Ülemmäära suurendamisega saaks arvesse võtta Prantsusmaa ülemeredepartemangude loomakasvatusektori kasvuprognose ja loomakasvatusektoris toimuvat arengut ning jälgida suundumusi täiendavate kulude ja tarneallikate valdkonnas.

Seitsmes soovitus: kutsuda komisjoni üles eelnevalt läbiviidavate mõjuhinnangute alusel korrapäraselt hindama kaubanduslepingute mõju äärepoolseimatele piirkondadele (artiklid 29 ja 31) ja näha vajaduse korral äärepoolseimatele piirkondadele ette asjakohased kompensatsioonid, eelkõige banaanisektoris.

MUUDATUSETTEPANEKUD

Rahvusvahelise kaubanduse komisjon palub vastutaval põllumajanduse ja maaelu arengu komisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu määrus Volitus 1

Komisjoni ettepanek

– võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 42 esimest lõiku ja artikli 43 lõiget 2,

Muudatusettepanek

– võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 42 esimest lõiku, artikli 43 lõiget 2 ja **artiklit 349**,

Selgitus

Praegu on POSEI programmil kaks õiguslikku alust: ELi toimimise lepingu kaks artiklit, mis käsitlevad ühist põllumajanduspoliitikat (endised artiklid 36 ja 37) ja konkreetselt äärepoolseimaid piirkondi käsitlev artikkel (endise artikli 299 lõige 2). Siiski on määruse ümbersõnastamise ettepaneku õiguslikuks aluseks ainult ühist põllumajanduspoliitikat käsitlevad uued artiklid (artikli 42 lõige 1 ja artikli 43 lõige 2) ning on unustatud viidata uuele artiklile 349, mis käsitleb konkreetselt äärepoolseimaid piirkondi. Ainult ühist põllumajanduspoliitikat käsitlevatele artiklitele viitamine ei ole piisav, et võtta erimeetmeid äärepoolseimate piirkondade toetamiseks.

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(4 a) Et mitte kahjustada eesmärke, mida POSEI toetab, viib komisjon eelnevalt läbi võimalike mõjude hinnangud ÜRO kriteeriumide alusel iga kord, kui peetakse läbirääkimisi rahvusvaheliste kaubanduslepingute üle ja kui mõni POSEI toetatud sektor võib olla ohustatud. Komisjon edastab eelnevad mõjuhinnangud Euroopa Parlamendile, nõukogule ning äärepoolseimate piirkondade kohalikele või piirkondlikele ametiasutustele enne kõnealuste rahvusvaheliste lepingute sõlmimist.

Muudatusettepanek 3

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 8 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(8 a) Traditsioonilisi sektoreid on oluline toetada eriti seetõttu, et see võimaldab neil säilitada toodete kvaliteeti ja oma konkurentsivõimet liidu turul kolmandate riikidega konkureerides, ning seetõttu, et äsja sõlmiti Ladina-Ameerika riikidega Maaelma Kaubandusorganisatsiooni raames uued kaubanduslepingud, mis raskendavad traditsiooniliste sektorite olukorda. Komisjon ja liikmesriigid peaksid samas jälgima, et toetus nn traditsioonilistele sektoritele ei kahjustaks arengut kõikides teistes sektorites, mis on seotud loomade ja taimede mitmekesistamisega.

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 36 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(36 a) Selleks et mitte mõjutada käesolevas määruses äärepoolseimatele piirkondadele ettenähtud eritoetusi, peaks komisjon tagama ELi ühiste poliitikavaldkondade ja valdkondliku poliitika parema kooskõlastamise. Poliitikavaldkondade kooskõlastamine võiks toimuda näiteks mõjuhinnangute vormis.

Selgitus

Valdkondlikku poliitikat (regionaalpoliitika, arengupoliitika ja teadusuuringute poliitika) tuleb kujundada kooskõlas POSEI programmi meetmete ning kaubandus-, põllumajandus- ja kalanduspoliitikaga. Seega kui kaubanduslepingutel võib olla negatiivne mõju äärepoolseimatele piirkondadele tuleb nende kohta läbi viia spetsiaalseid mõjuhinnanguid.

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 36 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(36 b) Kuna viimane POSEId käsitlev määrus, nimelt määrus (EÜ) nr 247/2006 võeti vastu, pidades silmas WTOs kokkulepitud Euroopa turule pääsemise tariifi 176 eurot tonni eest, ei võetud WTO banaanikaubanduslepingutega kehtestatud tariife ning Andide riikide ja Kesk-Ameerika riikidega sõlmitud kaubanduslepingutes tehtud täiendavaid hinnaalandusi POSEI rahastamispaketis arvesse. Seepärast tuleks võimalikult varases etapis viia läbi uus, ajakohastatud, ülevaatlik ja väline mõjuhinnang ning kui selles ilmneb kahjulik mõju ELi banaanitootjatele,

tuleks POSEI programmi raames kättesaadavaid rahalisi vahendeid muuta, et võtta kasutusele asjakohased hüvitused ja meetmed liidu äärepoolseimate banaanitootjate konkurentsivõime suurendamiseks.

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 4 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Tuleb tagada järjepidevus POSEI programmide ja muude ühise põllumajanduspoliitika vahendite **raames võetavate meetmete vahel ning eelkõige tuleb tagada** ühine turukorraldus, maaelu areng, toodete kvaliteet, loomade heaolu ja **keskkonna kaitse**.

Muudatusettepanek

2. Tuleb tagada järjepidevus POSEI programmide ja muude ühise põllumajanduspoliitika vahendite (ühine turukorraldus, maaelu areng, toodete kvaliteet, loomade heaolu, **keskkonnakaitse ja kaubanduspoliitika) raames võetavate meetmete vahel.**

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 6 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Et programme äärepoolseimate piirkondade nõuetele ja väljapakutud strateegiale paremini kohandada, esitavad liikmesriigid POSEI programmidega hõlmatud meetmete aastahinnangu alusel komisjonile artikli 29 lõigetes 2 ja 3 osutatud rahaliste toetuste raames oma muudatusettepanekud. Komisjon võtab programmi muudatusettepanekute esitamise ühtlustatud korra rakendusaktiga vastu.

Muudatusettepanek

2. Et programme äärepoolseimate piirkondade nõuetele ja väljapakutud strateegiale paremini kohandada, esitavad liikmesriigid POSEI programmidega hõlmatud meetmete aastahinnangu alusel komisjonile **hiljemalt iga aasta 30. septembriks** artikli 29 lõigetes 2 ja 3 osutatud rahaliste toetuste raames **igaks järgmiseks aastaks** oma muudatusettepanekud. Komisjon võtab programmi muudatusettepanekute esitamise ühtlustatud korra rakendusaktiga vastu.

Selgitus

Muudatusettepaneku eesmärk on lükata programmi muudatusettepanekute esitamise tähtaeg

30. juunilt 30. septembrile, sest iga-aastaste programmide täitmine lõpeb järgmise aasta 30. juunil. See võimaldaks kaasata sellised kohaliku tasandi osalejad nagu põllumajanduskojad ja kohalikud omavalitsused ning õppida eelmise aasta kogemustest.

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 9 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3 a. Lõiget 3 ei kohaldata selliste toodete suhtes, mis on töödeldud Prantsusmaa ülemeredepartemangudes tarnete erikorra raames toetust saavast toorainest, juhul kui neid lähetatakse ülemeredepartemangude vahel.

Selgitus

Seoses Prantsusmaa ülemeredepartemangude vaheliste veokuludega tuleks ette näha võimalus eraldada tarnete erikorra kõrval täiendavat abi Prantsuse Antillides toodetud loomasööda lähetamiseks Guajaanasse.

Kuni tõhusa töötlemissüsteemi kasutuselevõtmiseni aitaks kõnealune abi Guajaanal saada tooteid hinnaga, mida saab võrrelda Guadeloupe'is ja Martinique'is kehtivate hindadega. Sarnast abi võiks tulevikus kavandada selliste toodete puhul, mida toodetakse Réunionil ja lähetatakse Mayotte'i.

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 10 – punkt d

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

d) vajaduse korral asjaolu, et erikord ei tohi takistada kohaliku tootmise arendamist.

d) vajadust ergutada kohaliku tootmise arendamist.

Selgitus

Juhul kui tahetakse vähendada äärepoolseimate piirkondade toidusõltuvust, tuleb ergutada kohalikku tootmist. Kohalikku tootmist toetavad meetmed ja tarnete erikord on omavahel seotud, ehkki neil on erinev eesmärk. Kohaliku tootmise arendamise soodustamine ei kahjusta POSEI programmi nimetatud kahe samba sisemist sidusust.

Muudatusettepanek 10

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 13 – lõige 2 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

a) eksporditud kolmandatesse riikidesse või lähetatud ülejäänud liitu tavapärase lähetamise või ekspordimise piires. Kõnealused kogused on komisjon kehtestanud rakendusaktiga, võttes *arvesse* 1989., 1990. ja 1991. aasta *keskmist lähetamist või eksporti*;

Muudatusettepanek

a) eksporditud kolmandatesse riikidesse või lähetatud ülejäänud liitu tavapärase lähetamise või ekspordimise *suhtes kehtestatud koguste* piires. Kõnealused kogused on komisjon kehtestanud rakendusaktiga, võttes *võrdlusaluseks alates* 1989. aastast *kolme parima* aasta *tõendatud keskmise lähetamise või ekspordi*;

Muudatusettepanek 11

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 13 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Käesolevas peatükis mõistetakse „piirkondliku kaubanduse” all *komisjoni rakendusaktiga kindlaks määratud* kolmandate riikide päritolu kaubarneid ülemeredepartemangudesse, Assooridele, Madeirale ja Kanaari saartele.

Muudatusettepanek

3. Käesolevas peatükis mõistetakse „piirkondliku kaubanduse” all *nende* kolmandate riikide päritolu kaubarneid ülemeredepartemangudesse, Assooridele, Madeirale ja Kanaari saartele, *mis kuuluvad kõnealuste piirkondadega samadesse geograafilistesse ja ookeanialadesse või millega need piirkonnad on ajalooliselt seotud.*

Muudatusettepanek 12

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 18 – lõige 2 – punkt e

Komisjoni ettepanek

e) *abi eraldamise tingimused, asjaomased tooted ja kogused*;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Selgitus

Käesoleva artikli sõnastust tuleb täpsustada.

POSEI programmid jagunevad meetmeteks, mille rahalised eraldised on täpsustatud finantsmudelisis. Iga meedet võib jaotada mitmeks tegevuseks.

Lõikes 2 osutatakse meetmetele. Seetõttu tehakse ettepanek jätta välja punkt e, milles osutatakse iga tegevuse üksikasjadele. Käesolev punkt on ülearune, kuna kordab tegevusi käsitlevat lõiget 4.

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 18 – lõige 2 – punkt f

Komisjoni ettepanek

f) programmiga kehtestatud ühe või mitme eesmärgi saavutamiseks ettenähtud meetme **või tegevuse** kohta kehtestatud abisumma.

Muudatusettepanek

f) programmiga kehtestatud ühe või mitme eesmärgi saavutamiseks ettenähtud meetme kohta kehtestatud abisumma.

Selgitus

Lõikes 2 osutatakse meetmetele, seetõttu tehakse ettepanek jätta selles punktis välja viide tegevustele.

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 18 – lõige 4 – punkt c

Komisjoni ettepanek

c) *individuaalne abi*;

Muudatusettepanek

c) *abi summa ühiku kohta*;

Selgitus

Suurema selguse huvides tehakse ettepanek asendada punktis c osutatud mõiste „individuaalne abi” väljendiga „abi summa ühiku kohta”.

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 18 – lõige 4 – punkt d

Komisjoni ettepanek

d) *ülemäär*.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Selgitus

Praegu on rahastamise ülemmäär kehtestatud meetme, mitte tegevuse kohta. Seetõttu tehakse ettepanek jätta välja punkt d, milles nähakse ette ülemmäära kehtestamine iga tegevuse kohta. See ei ole vajalik, kuna abi summa ühiku kohta ja abikõlblikkuse tingimused on juba kindlaks määratud.

Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 21 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Olenemata määruse (EÜ) nr 1698/2005 artikli 39 lõikest 4 võib käesoleva määruse lisaga ette nähtud liidupoolse toetuse saamise tingimustele vastavaid aastaseid ülemmäärasid tõsta kuni kaks korda Assooride järvede kaitsmise meetme puhul ja Madeira põllumajandusmaa maastiku ja iseloomulike vormide ning eelkõige terrasse kaitsvate kivimüüride säilitamise meetme puhul.

Muudatusettepanek

1. Olenemata määruse (EÜ) nr 1698/2005 artikli 39 lõikest 4 võib käesoleva määruse lisaga ette nähtud liidupoolse toetuse saamise tingimustele vastavaid aastaseid ülemmäärasid tõsta kuni kaks korda Assooride järvede kaitsmise meetme puhul ja Madeira põllumajandusmaa maastiku, **bioloogilise mitmekesisuse** ja iseloomulike vormide ning eelkõige terrasse kaitsvate kivimüüride säilitamise meetme puhul.

Selgitus

Prantsusmaa ülemeredepartemangud moodustavad 80% ELi bioloogilisest mitmekesisusest, seetõttu tuleb maastiku kaitsmise meetmesse lisada tegevused bioloogilise mitmekesisuse kaitsmiseks.

Muudatusettepanek 17

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 22 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

4 a. Et suurendada äärepoolseimate piirkondade põllumajandustoodete konkurentsivõimet turul ning aidata kaasa põllumajandustootjate suutlikkusele vastu panna katastroofidele ja loodusõnnetustele, tuleb võtta meetmed, et ergutada iga alasektorit tervikuna võtma katastroofide riski kindlustust.

Seetõttu jäetakse kooperatiivid, põllumajandustootjate liidud ja teised põllumajandusüksused välja keelu alt saada riigiabi, mille eesmärk on põllumajanduskindlustuse kättesaadavuse soodustamine.

Muudatusettepanek 18

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 23 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Prantsusmaa ja Portugal esitavad komisjonile taimedele ja taimsetele saadustele kahjulike organismide vastu võitlemise programmid Prantsusmaa ülemeredepartemangudes, Assooridel ja Madeiral. Programmides täpsustatakse eelkõige taotletavad eesmärgid, võetavad meetmed, nende kestus ja kulud. ***Käesoleva artikli kohaselt esitatud programmid ei hõlma banaanide kaitset.***

Muudatusettepanek

1. Prantsusmaa ja Portugal esitavad komisjonile taimedele ja taimsetele saadustele kahjulike organismide vastu võitlemise programmid Prantsusmaa ülemeredepartemangudes, Assooridel ja Madeiral. Programmides täpsustatakse eelkõige taotletavad eesmärgid, võetavad meetmed, nende kestus ja kulud.

Selgitus

Tehakse ettepanek muuta banaanid nimetatud programmide raames abikõlblikuks, kuna banaanikasvatajad, sealhulgas Guadeloupe'i ja Martinique'i banaanikasvatajad, peavad võitlema sellise tõsise banaanitaimede haigusega nagu must sigatoka ning vaja on veel vähemalt viis aastat kestvaid teadusuuringuid enne vastupidavate ja heade maitseomadustega banaanide aretamist.

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 27 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

Hispaanial lubatakse anda Kanaari saartele tubaka tootmise toetust. Kõnealune toetus ei tohi põhjustada saarte tootjate vahel vahetegemist.

Muudatusettepanek

Hispaanial lubatakse anda Kanaari saartele tubaka tootmise toetust ***seoses nimetud tootmise eripäraga ning kohaliku põllumajandustootmise vähese mitmekesistamise võimalusega.*** Kõnealune toetus ei tohi põhjustada saarte tootjate

vahel vahetegemist.

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 29 – lõige 3 – taane 1

Komisjoni ettepanek

– Prantsusmaa ülemeredepartemangud **24,8 miljonit eurot**;

Muudatusettepanek

– Prantsusmaa ülemeredepartemangud **26,9 miljonit eurot**;

Selgitus

Tarnete erikorra liiga madal ülemmäär ei võimalda jälgida täiendavate kulude ja tarneallikate arengut. Pakutud ülemmäär tuleb tõsta, et saaks arvesse võtta Prantsusmaa ülemeredepartemangude loomakasvatusektori kasvuprognose ja võimaldada arengut loomakasvatusektoris.

Muudatusettepanek 21

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 29 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

4 a. Võttes arvesse negatiivset mõju, mida Euroopa tootjatele avaldab tollimaksu järkjärguline vähendamine selliste mitmepoolsete kokkulepete alusel nagu Genfi kokkulepe ning Andide piirkonna, Kesk-Ameerika ja muude piirkondadega sõlmitud vabakaubanduslepingud, tuleb Euroopa äärepoolseimate piirkondade banaanitootjatele maksta asjakohast hüvitist. Hüvitise suurus on 30 miljonit eurot aastas kõikidele banaane tootvatele Euroopa riikidele.

Muudatusettepanek 22

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 31 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Hiljemalt iga aasta **31. juuliks** esitavad liikmesriigid komisjonile aruande käesoleva määrusega ettenähtud meetmete rakendamise kohta eelmisel aastal.

Muudatusettepanek

2. Liikmesriigid esitavad komisjonile hiljemalt iga aasta **30. septembriks** aruande käesoleva määrusega ettenähtud meetmete rakendamise kohta eelmisel aastal.

Selgitus

See võimaldaks lisada aruandesse sellistelt kohaliku tasandi osalejatelt saadavad andmed nagu põllumajanduskojad ja kohalikud omavalitsused ning õppida eelmise aasta kogemustest.

Muudatusettepanek 23

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 31 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2 a. Kui nähakse ette olulised muudatused ühises põllumajanduspoliitikas või kui liit alustab kolmandate riikide, kolmandate riikide piirkondlike organisatsioonide või rahvusvaheliste organisatsioonidega kaubandusläbirääkimisi, mis võivad puudutada POSEI programmidega toetatavaid põllumajandussektoreid, peab komisjon eelnevalt teostama konkreetsed ja korrapärased mõjuhinnangud võimalike tagajärgede kohta äärepoolseimate piirkondade põllumajandusele. Mõjuhinnangud edastatakse Euroopa Parlamendile ning neile lisatakse vajaduse korral ettepanekud asjakohaste hüvitiste kohta.

Selgitus

Valdkondlikku poliitikat (regionaalpoliitika, arengupoliitika ja teaduspoliitika) tuleb kujundada kooskõlas POSEI programmi meetmete ning kaubandus-, põllumajandus- ja kalanduspoliitikaga. Seetõttu tuleb juhul, kui kaubanduslepingutel võib olla negatiivne mõju äärepoolseimatele piirkondadele, teostada konkreetsed mõjuhinnangud.

MENETLUS

Pealkiri	Põllumajanduse erimeetmed liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks
Viited	KOM(2010)0498 – C7-0284/2010 – 2010/0256(COD)
Vastutav komisjon istungil teada andmise kuupäev	AGRI 7.10.2010
Arvamuse esitaja(d) istungil teada andmise kuupäev	INTA 7.10.2010
Raportöör(id) nimetamise kuupäev	Marielle De Sarnez 26.10.2010
Arutamine parlamendikomisjonis	24.5.2011
Vastuvõtmise kuupäev	21.6.2011
Lõpphääletuse tulemus	+: 23 -: 1 0: 0
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Laima Liucija Andrikiene, Kader Arif, David Campbell Bannerman, Daniel Caspary, Marielle De Sarnez, Christofer Fjellner, Yannick Jadot, Bernd Lange, David Martin, Emilio Menéndez del Valle, Vital Moreira, Paul Murphy, Cristiana Muscardini, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Niccolò Rinaldi, Tokia Saïfi, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Keith Taylor, Iuliu Winkler, Pablo Zalba Bidegain, Paweł Zalewski
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Josefa Andrés Barea, Catherine Bearder, George Sabin Cutaș, Maria Eleni Koppa, Elisabeth Köstinger, Jörg Leichtfried

12.9.2011

EELARVEKOMISJONI ARVAMUS

põllumajanduse ja maaelu arengu komisjonile

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega sätestatakse põllumajanduse erimeetmed liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks (KOM(2010)0498 – C7-0284/2010 – 2010/0256(COD))

Arvamuse koostaja: Giovanni La Via

LÜHISELGITUS

Liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks kehtestatud põllumajanduse erimeetmed (POSEI) on ette nähtud kõrvaldamaks raskusi, mis on tingitud nende piirkondade kaugusest, isoleeritusest, väikesest pindalast, looduslikest ja ilmastikuoludest, mis põhjustavad erinevaid sotsiaal-majanduslikke raskusi eelkõige seoses põllumajandustoodete konkurentsivõimega ja töötleva sektoriga.

Käesoleva arvamusega toetatakse ja tugevdatakse POSEI programmi eesmäärke. Eeskätt soovitatakse veidi suurendada meetmete rahastamist, et need piirkonnad suudaksid tõesti toime tulla oma asukohast tingitud raskustega, mida on süvendanud praegune majandus- ja finantskriis ning kasvav surve asjaomastele sektoritele. Rahastamise suurendamine tagaks, et need piirkonnad saaksid jätkuvalt rakendada asjakohaseid meetmeid säästva arengu edendamiseks ning põllumajanduse ja selle ressursside kaitseks ja säästvaks kasutuseks. Tuleb arvesse võtta asjaolu, et tööpuuduse määr neis piirkondades on nii ELi keskmise kui ka vastavate liikmesriikide tasemega võrreldes kahekordne. Lisaks on vaja majanduse elavdamiseks neis piirkondades nende eripära ja haavatavuse tõttu pöörata neile suuremat ja pikemaajalist tähelepanu.

Euroopa Komisjon ja kontrollikoda rõhutavad oma 2010. aasta aruandes POSEI toimimise kohta, et see erikord aitab toime tulla neis piirkondades esinevate raskustega. Siiski ei piisa nendele programmidele eraldatud vahenditest (653 miljonit eurot üheksale piirkonnale), mida näitab asjaolu, et põllumajandus on taandarengu faasis ning riiklikul tasandil on vastu võetud konkreetseid otsuseid, et toetada POSEI programmi riigiabiga. Paljude sektorite kehv areng on seotud struktuursete probleemide ja kasvava konkurentsivõimega, mida avaldab kolmandatest riikidest pärit import.

MUUDATUSETTEPANEKUD

Eelarvekomisjon palub vastutaval põllumajanduse ja maaelu arengu komisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

Muudatusettepanek 1

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 34 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(34 a) Kõrvalisele asukohale ja saarelisele asendile vastavate valikmeetmete (ehk POSEI) programmide raames tuleks suurendada banaanisektorile eraldatavaid rahalisi vahendeid, et leevendada liidu banaanimpordi tollimaksude kavandatavast vähendamisest tingitud negatiivset mõju liidu tootjate sissetulekutele. Seetõttu tuleks liidu tariifsete soodustuste mõju pidevalt hinnata, et uurida liidu tootjatele antava toetuse läbivaatamise vajadust.

Muudatusettepanek 2

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 34 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(34 b) Komisjon peaks esitama Euroopa Parlamendile ja nõukogule hindamisaruande mõju kohta, mida banaanide impordi uus tariifisoodustus avaldab liidu tootjate sissetulekule. Aruandele tuleks vajaduse korral lisada seadusandlik ettepanek, mis käsitleb käesolevas määruses ette nähtud summade muutmist, et kompenseerida Euroopa tootjate sissetuleku vähenemist.

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 36

Komisjoni ettepanek

(36) Alates 2006. aastast on karjakasvatuse arengu ja demograafilise surve tõttu suurenenud teatavates äärepoolseimates piirkondades, eelkõige Assooridel ja Prantsusmaa ülemeredepartemangudes, vajadus oluliste toodete järgi. Seetõttu tuleks suurendada seda eelarve osa, mida liikmesriigid saaksid kasutada asjaomaste piirkondade tarnete erikorra puhul.

Muudatusettepanek

(36) Alates 2006. aastast on karjakasvatuse arengu ja demograafilise surve tõttu suurenenud teatavates äärepoolseimates piirkondades, eelkõige Assooridel ja Prantsusmaa ülemeredepartemangudes, vajadus oluliste toodete järgi. Seetõttu tuleks suurendada ***POSEI programmide iga-aastast eelarveeraldist ning*** seda eelarve osa, mida liikmesriigid saaksid kasutada asjaomaste piirkondade tarnete erikorra puhul.

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 36 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(36 a) Niipea kui Mayotte'i ülemereterritorium arvatakse äärepoolseimate piirkondade hulka, peaks komisjon esitama ülemeredepartemangudele ette nähtud eelarvevahendite proportsionaalseks suurendamiseks uue ettepaneku, mis võtab arvesse Mayotte'i uut staatust ning sisaldab Mayotte'i käsitlevaid erisätteid.

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 21 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. Olenemata määruse (EÜ) nr 1698/2005 artikli 39 lõikest 4 võib käesoleva määruse

1. Olenemata määruse (EÜ) nr 1698/2005 artikli 39 lõikest 4 võib käesoleva määruse

lisaga ette nähtud liidupoolse toetuse saamise tingimustele vastavaid aastaseid ülemmäärasid tõsta kuni kaks korda Assooride järvede kaitsmise meetme puhul ja *Madeira* põllumajandusmaa maastiku ja iseloomulike vormide ning eelkõige *terrasse kaitsvate* kivimüüride säilitamise meetme puhul.

lisaga ette nähtud liidupoolse toetuse saamise tingimustele vastavaid aastaseid ülemmäärasid tõsta kuni kaks korda Assooride järvede kaitsmise meetme puhul ja *äärepoolseimate piirkondade* põllumajandusmaa maastiku ja iseloomulike vormide ning eelkõige kivimüüride säilitamise meetme puhul.

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 29 – lõige 2 – parempoolne veerg – rida 1

Komisjoni ettepanek

278,41 miljonit eurot

Muudatusettepanek

308,21 miljonit eurot

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 29 – lõige 2 – parempoolne veerg – rida 2

Komisjoni ettepanek

106,21 miljonit eurot

Muudatusettepanek

117,61 miljonit eurot

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 29 – lõige 2 – parempoolne veerg – rida 3

Komisjoni ettepanek

268,42 miljonit eurot

Muudatusettepanek

297,12 miljonit eurot

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 29 – lõige 3 – parempoolne veerg – rida 1

Komisjoni ettepanek

24,8 miljonit eurot

Muudatusettepanek

26,9 miljonit eurot

MENETLUS

Pealkiri	Põllumajanduse erimeetmed liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks
Viited	KOM(2010)0498 – C7-0284/2010 – 2010/0256(COD)
Vastutav komisjon istungil teada andmise kuupäev	AGRI 7.10.2010
Arvamuse esitaja(d) istungil teada andmise kuupäev	BUDG 7.10.2010
Raportöör(id) nimetamise kuupäev	Giovanni La Via 4.10.2010
Vastuvõtmise kuupäev	8.9.2011
Lõpphääletuse tulemus	+: 20 –: 5 0: 0
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Damien Abad, Alexander Alvaro, Marta Andreasen, Francesca Balzani, Reimer Böge, Andrea Cozzolino, Jean-Luc Dehaene, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Jens Geier, Estelle Grelier, Jutta Haug, Anne E. Jensen, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, Claudio Morganti, Nadezhda Neynsky, Helga Trüpel, Angelika Werthmann, Jacek Włosowicz
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Maria Da Graça Carvalho, Jan Mulder, Peter Štastný, Georgios Stavrakakis

1.7.2011

REGIONAALARENGUKOMISJONI ARVAMUS

põllumajanduse ja maaelu arengu komisjonile

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega sätestatakse põllumajanduse erimeetmed liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks (KOM(2010)0498 – C7-0284/2010 – 2010/0256(COD))

Arvamuse koostaja: Elie Hoarau

LÜHISELGITUS

Mõiste „äärepoolseim“ tekkeks ja kinnitamiseks kulus Euroopa Ühenduses kolmkümmend aastat. Euroopa Kohtu 1978. aasta kohtuotsus HANSENi kohtuasjas, Euroopa Parlamendi 1987. aasta LIGIOSe aruanne ning Euroopa Ülemkogu ja Euroopa Komisjoni seisukohad on olnud selle peamised käivitajad. 1989. aasta oli äärepoolseimate piirkondade eripäradega arvestamise algusaasta, kuna siis loodi asjakohane õigusraamistik, mis võimaldas meetmete võtmist äärepoolseimate piirkondade paremaks ja õiglaseks integreerimiseks Euroopa Ühendusse. Amsterdami lepinguga tugevdati äärepoolseimate piirkondade kasuks võetavate konkreetsete meetmete õiguslikke aluseid. Lissaboni lepingus kinnitatakse, et äärepooolsust iseloomustavad väga suur kaugus suurest ühenduse turust ja püsivad raskused, mis tekitavad äärepoolseimates piirkondades erakordse olukorra Euroopa Liidus, mis õigustab kohandatud meetmete rakendamist.

1989. aasta, mis oli äärepoolseimate piirkondade eripära tunnustamise algusaasta, ei olnud POSEI jaoks neutraalne aasta. POSEI oli esimene programm, mille Euroopa Liit välja töötas, et vastata äärepoolseimate piirkondade probleemidele.

Sellega tugevdati ideed, et artikkel 349 (endine artikli 299 lõige 2), mida täiendavad artikli 42 esimene lõik ja artikli 43 lõige 2, peab jääma POSEI määruse õiguslikuks aluseks.

Artikliga 349 antakse regionaalarengukomisjonile eriline ja oluline roll kõikide viidatud tekstide ja määruste läbivaatamisel. Seetõttu on käesoleva tekst ja määrus regionaalarengukomisjoni liikmetele väga olulise tähtsusega.

Milleks on vaja äärepoolseimate piirkondade põllumajandusele eritoetusi?

Põllumajandus on äärepoolseimate piirkondade strateegiline majandussektor kahel põhjusel.

Ühest küljest on põllumajandus tööhõive ja majandusarengu kõige olulisem mootor, millega on seotud suurem osa aktiivsest elanikkonnast. Teisest küljest on põllumajandus ja selle mitmekesistamine seotud toiduga kindlustatuse mõistega, mis on nendele piirkondadele väga oluline, kuna nad eraldatud, saarelised ja Euroopa mandriosast kaugel asuvad piirkonnad.

Millised on eesmärgid?

Toiduainetega isevarustamise suurendamine, mille tulemusel väheneb põllumajandustoodete import ja samal ajal suurenevad sisemise põllumajandustoodangu liigid ja tase, on äärepoolseimate piirkondade ja nende arengustrateegiatega peamine ülesanne.

Kuid samal ajal tuleb arvestada sellega, et nimetatud probleemi lahendamiseks ei tohiks asendada traditsioonilisi sektoreid (banaanid, suhkur, rumm) uutega. Põllumajanduse mitmekesistamine ja mitmekesistamise püüdlused on edukad, kui traditsioonilised sektorid on edukad. Toetus traditsioonilistele sektoritele on väga oluline, et võimaldada neil säilitada oma konkurentsivõimet Euroopa turul, kus nad konkureerivad Ladina-Ameerika ja AKV riikidega. Need riigid kannavad palju väiksemaid tootmis- ja palgakulusid ning see võimaldab opereerida palju väiksemate lisakuludega, samal ajal kui äärepoolseimad piirkonnad saavad tegutseda ainult väga nõrkade meetmetega, mis on tingitud nende isoleeritusest, kaugusest suurest Euroopa turust ning nende piirkondlikust (mitte riiklikust) halduslikust olemusest. Traditsiooniliste sektorite toodetest ja kõrvalsaadustest saadav tulu tuleks siiski jagada võrdselt põllumajandustootjate, töötajate ja turustajate vahel, et kõik saaksid oma tegevusalast väärikalt ära elada.

Milline on olukord? Millised uuendused on kavas?

Olukord on tõenäoliselt tänu eelmisele POSEI programmile (2006. aastast praeguseni) hea ja positiivne, nagu selgub Euroopa Kontrollikoja aruandest ning Euroopa Komisjoni tellitud aruandest, mis avaldati 2010. aastal. Seetõttu tuleb säilitada ja luua kindel alus sellele vahendile, mida iseloomustab ja mille muudab edukaks selle halduspaindlikkus. Käesolevas kontekstis on raportööri jaoks oluline rõhutada, et Euroopa Komisjon peaks teostama mõjuhindamisi iga kord, kui allkirjastatakse mõni rahvusvaheline kaubandusleping ning kui mõni POSEI programmiga toetatud sektor võib olla ohustatud.

Siiski peavad POSEI eesmärgid olema konkreetsemad ning vastama äärepoolseimate piirkondade probleemidele. Sellega seoses tuleb sisemise põllumajanduse arendamise ja impordi vähendamise eesmärk kehtestada POSEI programmis kõikidest teistest sõltumatult.

Samuti võib uurimis- ja haridusprogrammide rakendamine kaasa aidata kõrge lisandväärtusega jätkusuutlike põllumajandustoodete tekkele ja arengule, mis peab olema POSEI eesmärkide uus osa. Vajalik on ka POSEI programmi vastavusse viimine komisjoni hiljutise (2008. aasta) teatisega äärepoolseimate piirkondade uue strateegia kohta.

Oluline on, et äärepoolseimate piirkondade põllumajandusega seotud pädevate ametiasutuste esimehed kõikides äärepoolseimates piirkondades ja eelkõige Prantsusmaal osaleksid POSEIs võimalikult suurel määral. Kohalik tasand on POSEI programmis olulisel kohal ning seetõttu

peavad valitud esindajad suutma vastutust võtta.

Seetõttu on Euroopa Komisjonil vaja POSEI programme korrapäraselt tsentraalselt hinnata, et seatud eesmärgid tegelikult ja tõhusalt ellu viidaks.

MUUDATUSETTEPANEKUD

Regionaalarengukomisjon palub vastutaval põllumajanduse ja maaelu arengu komisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu määrus Volitus 1

Komisjoni ettepanek

– võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 42 esimest lõiku ja artikli 43 lõiget 2,

Muudatusettepanek

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle **artiklit 349**, artikli 42 esimest lõiku ja artikli 43 lõiget 2,

Selgitus

Määruse õiguslikku alust tuleb laiendada nii, et see hõlmaks Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 349, mis käsitleb konkreetselt Euroopa Liidu äärepoolseimaid piirkondi.

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek

(4) ELi äärepoolseimate piirkondade toetamise korra eesmärkide paremaks elluviimiseks peaksid POSEI programmid hõlmama meetmeid, mis tagavad piirkondade varustamise toiduainetega ning kohaliku põllumajandustoodangu säilimise ja arengu. Asjaomaseid piirkondi käsitlevat kavandamistegevust tuleks ühtlustada ning komisjoni **ja** liikmesriikide vahelist partnerlust hõlmavat lähenemisviisi tuleks

Muudatusettepanek

(4) ELi äärepoolseimate piirkondade toetamise korra eesmärkide paremaks elluviimiseks peaksid POSEI programmid hõlmama meetmeid, mis tagavad piirkondade varustamise toiduainetega ning **kvaliteetse** kohaliku põllumajandustoodangu säilimise ja arengu, **võttes arvesse kliimamuutuse vastasest võitlusest tingitud kohustusi**. Asjaomaseid piirkondi käsitlevat

muuta süsteemsemaks.

kavandamistegevust tuleks ühtlustada ning komisjoni, liikmesriikide *ja äärepoolseimate piirkondade kohalike omavalitsuste* vahelist partnerlust hõlmavat lähenemisviisi tuleks muuta süsteemsemaks.

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(4 a) Et mitte takistada POSEI eesmärkide saavutamist, teostab komisjon mõjuhindamise või võimalike tagajärgede eelhindamise (vastavalt ÜRO kriteeriumidele) iga kord, kui peetakse läbirääkimisi rahvusvaheliste kaubanduslepingute üle ja kui mõni POSEI toetatud sektor võib olla ohustatud. Teostatud mõjuhinnangud ja eelhindamised edastab komisjon Euroopa Parlamendile, nõukogule ja äärepoolseimate piirkondade kohalikele omavalitsustele enne vastavate rahvusvaheliste lepingute sõlmimist.

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(6) Et tagada äärepoolseimate piirkondade varustamine oluliste põllumajandustoodetega ja leevendada nende äärepoolseimast asukohast tingitud lisakulutusi, *oleks asjakohane kehtestada tarnete erikord*. Äärepoolseimate piirkondade eriline geograafiline asend põhjustab täiendavaid veokulusid inимtoiduks ja töötlemiseks ette nähtud ning toorainena kasutatavate oluliste

(6) *Ilma et see kahjustaks kohalikku tootmist ja selle arengut, on asjakohane kehtestada tarnete erikord*, et tagada äärepoolseimate piirkondade varustamine oluliste põllumajandustoodetega ja leevendada nende äärepoolseimast asukohast tingitud lisakulutusi. Äärepoolseimate piirkondade eriline geograafiline asend põhjustab täiendavaid veokulusid inимtoiduks ja töötlemiseks ette

toodete tarnimisel. Peale selle põhjustavad äärepoolseimast asukohast, eelkõige saarelisest asendist ja väikesest põllumajanduspindalast tulenevad objektiivsed tegurid äärepoolseimate piirkondade ettevõtjatele ja tootjatele täiendavaid piiranguid, mis oluliselt pärssivad nende tegevust. Kõnealuseid pärssivaid piiranguid saab vähendada oluliste toodete hinna alandamisega.

nähtud ning toorainena kasutatavate oluliste toodete tarnimisel. Peale selle põhjustavad äärepoolseimast asukohast, eelkõige saarelisest asendist ja väikesest põllumajanduspindalast tulenevad objektiivsed tegurid äärepoolseimate piirkondade ettevõtjatele ja tootjatele täiendavaid piiranguid, mis oluliselt pärssivad nende tegevust. Kõnealuseid pärssivaid piiranguid saab vähendada oluliste toodete hinna alandamisega.

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 8

Komisjoni ettepanek

(8) Et saavutada äärepoolseimates piirkondades hindade alandamise eesmärki **ja leevendada** piirkondade äärepoolseimast asukohast tingitud lisakulutusi, säilitades samal ajal **liidu** toodete konkurentsivõime, tuleks anda abi liidust pärit toodete tarnimiseks äärepoolseimatesse piirkondadesse. Selle abiga peaks arvesse võtma äärepoolseimatesse piirkondadesse **veo** täiendavaid kulusid ja kolmandatesse riikidesse ekspordi hindu ning tooraineks ja töötlemiseks ette nähtud saaduste puhul äärepoolseimast asukohast, eelkõige saarelisest asendist ja väheviljakast pinnasest tingitud lisakulutusi.

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 8 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(8) Et saavutada äärepoolseimates piirkondades hindade alandamise eesmärki, **leevendades** piirkondade äärepoolseimast asukohast tingitud lisakulutusi **ja** säilitades samal ajal **äärepoolseimate piirkondade** toodete konkurentsivõime, tuleks anda abi liidust pärit toodete tarnimiseks äärepoolseimatesse piirkondadesse. Selle abiga peaks arvesse võtma **nende toodete vedamisega seotud** täiendavaid kulusid ja kolmandatesse riikidesse ekspordi hindu ning tooraineks ja töötlemiseks ette nähtud saaduste puhul äärepoolseimast asukohast, eelkõige saarelisest asendist ja väheviljakast pinnasest tingitud lisakulutusi.

(8 a) Traditsioonilisi sektoreid on oluline

toetada eriti seetõttu, et see võimaldab neil säilitada toodete kvaliteeti ja konkurentsivõimet liidu turul kolmandate riikidega konkureerides ning et äsja on Ladina-Ameerika riikidega ja Maailma Kaubandusorganisatsiooni raames sõlmitud uued kaubanduslepingud, mis raskendavad selliste sektorite olukorda. Komisjon ja liikmesriigid peaksid samas jälgima, et nn traditsiooniliste sektorite toetamine ei kahjustaks muude sektorite arengut, mis on seotud taime- ja loomaliikide mitmekesistamisega.

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 14

Komisjoni ettepanek

(14) Siiski tuleks võtta kohased meetmed, et võimaldada suhkrutöötlemissektori ümberkorraldamist Assooridel. Meetmete puhul tuleks võtta arvesse, et elujõulise suhkrusektori jaoks Assooridel on vaja kindlustada teatav tootmise ja töötlemise tase. Seda arvesse võttes **tuleks erandkorras** jätkuvalt lubada, et suhkrusaadetised Assooridelt liidu teistesse piirkondadesse ületavad **viieaastase perioodi jooksul** tavapäraseid kaubavooge ning nende suhtes kohaldatakse järkjärguliselt vähendatavaid aastasi piirmäärasid. Kuna edasisaadetavad kogused on **proportsionaalsed ja** piiratud kogustega, mis on hädavajalikud kohaliku suhkrutootmise ja -töötlemise elujõulisuse tagamiseks, ei avalda **ajutise iseloomuga** suhkrusaadetised Assooridelt kahjulikku mõju liidu siseturule.

Muudatusettepanek 8

Muudatusettepanek

(14) Siiski tuleks võtta kohased meetmed, et võimaldada suhkrutöötlemissektori ümberkorraldamist Assooridel. Meetmete puhul tuleks võtta arvesse, et elujõulise suhkrusektori jaoks Assooridel on vaja kindlustada teatav tootmise ja töötlemise tase. Seda arvesse võttes **on vaja** jätkuvalt lubada, et suhkrusaadetised Assooridelt liidu teistesse piirkondadesse ületavad tavapäraseid kaubavooge. Kuna edasisaadetavad kogused on piiratud kogustega, mis on hädavajalikud kohaliku suhkrutootmise ja -töötlemise elujõulisuse tagamiseks, ei avalda suhkrusaadetised Assooridelt kahjulikku mõju liidu siseturule.

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 17**

Komisjoni ettepanek

(17) Kuna *Réunion* toidutradsioon põhineb riisil ning saarel ei toodeta *seda* kohalike vajaduste katmiseks piisavalt, tuleks vabastada kõnealuse toote import Réunionile mis tahes tollimaksudest.

Muudatusettepanek

(17) Kuna *Réunioni* toidutradsioon põhineb riisil, *kuna saarel paiknevad juba aastaid riisi töötlemise ja puhastamise ettevõtted* ning saarel ei toodeta kohalike vajaduste katmiseks piisavalt *riisi*, tuleks vabastada kõnealuse toote import Réunionile mis tahes tollimaksudest.

Muudatusettepanek 9

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 22**

Komisjoni ettepanek

(22) Äärepoolseimate piirkondade põllumajandustootjaid tuleks julgustada tootma kvaliteetseid tooteid ning nende turustamist tuleks toetada. Selleks otstarbeks võib kasulik olla liidu graafilise sümboli kasutamine.

Muudatusettepanek

(22) Äärepoolseimate piirkondade põllumajandustootjaid tuleks julgustada tootma *jätkuvalt* kvaliteetseid tooteid ning nende turustamist tuleks toetada. Selleks otstarbeks võib kasulik olla liidu graafilise sümboli kasutamine. *Soodustada tuleks ka kvaliteedimärkide, nagu märgiste ja kontrollitud päritolunimetuste kasutamist äärepoolseimate piirkondade toodete väärtustamiseks.*

Muudatusettepanek 10

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 27**

Komisjoni ettepanek

(27) Äärepoolseimate piirkondade põllumajanduskultuuride taimetervis kannatab kliima ja kõnealustes piirkondades sel eesmärgil kohaldatavate kontrollimeetmete puudulikkusega seotud probleemide tõttu. Seetõttu tuleks rakendada *programme* kahjulike organismide vastu võitlemiseks *muu*

Muudatusettepanek

(27) Äärepoolseimate piirkondade põllumajanduskultuuride taimetervis kannatab kliima ja kõnealustes piirkondades sel eesmärgil kohaldatavate kontrollimeetmete puudulikkusega seotud probleemide tõttu. Seetõttu tuleks rakendada kahjulike organismide vastu võitlemiseks, *nende uurimiseks ja nende*

hulgas ka mahepõllumajanduslike meetodite abil, samuti tuleks täpsustada liidu rahaline toetus selliste programmide puhul.

kohta koolituse andmiseks programme, kus keskendutakse peamiselt mahepõllumajanduslikele ning keskkonnahoidlikele meetoditele, samuti tuleks täpsustada liidu rahaline toetus selliste programmide puhul.

Muudatusettepanek 11

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 28

Komisjoni ettepanek

(28) Viinamarjaistandused on Madeiral ning Kanaari saartel kõige levinum viljeluse liik, olles väga tähtsad ka Assooridele, nii et nende säilitamine on majanduslikel ja keskkondlikel põhjustel vältimatu. Et jätkuvalt tootmist edendada, ei kohaldata kõnealustes piirkondades määrusega (EÜ) nr 1234/2007 ette nähtud loobumislisatasu ega turumehhanisme, välja arvatud erakorraline destilleerimine Kanaari saartel, mida võib kohaldada juhul, kui turg on kvaliteediprobleemide tõttu erandlikult häiritud. Samuti on tehnilised ning sotsiaal-majanduslikud raskused takistanud õigeaegset ümberkorraldust Madeira ja Assooride autonoomsetes piirkondades, kuhu on istutatud viinamarjade hübriidsorte, mis on määruse (EÜ) nr 1234/2007 alusel keelatud. Sellistes viinamarjaistandustes toodetud veini kasutatakse üksnes tavapäraseks kohalikuks tarbimiseks.

Muudatusettepanek

(28) Viinamarjaistandused on Madeiral ning Kanaari saartel kõige levinum viljeluse liik, olles väga tähtsad ka Assooridele, nii et nende säilitamine on majanduslikel, *sotsiaalsetel* ja keskkondlikel põhjustel vältimatu. Et jätkuvalt tootmist edendada, ei kohaldata kõnealustes piirkondades määrusega (EÜ) nr 1234/2007 ette nähtud loobumislisatasu ega turumehhanisme, välja arvatud erakorraline destilleerimine Kanaari saartel, mida võib kohaldada juhul, kui turg on kvaliteediprobleemide tõttu erandlikult häiritud. Samuti on tehnilised ning sotsiaal-majanduslikud raskused takistanud õigeaegset ümberkorraldust Madeira ja Assooride autonoomsetes piirkondades, kuhu on istutatud viinamarjade hübriidsorte, mis on määruse (EÜ) nr 1234/2007 alusel keelatud. Sellistes viinamarjaistandustes toodetud veini kasutatakse üksnes tavapäraseks kohalikuks tarbimiseks.

Muudatusettepanek 12

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 30

Komisjoni ettepanek

(30) Lehmapiima tootmise toetus Madeiral ja Réunionil ei ole olnud piisav, et säilitada tasakaal kodumaiste ja välismaiste tarnete vahel peamiselt nii sektorit mõjutavate tõsiste struktuuriliste raskuste tõttu kui ka sektori **võimetuse** tõttu **kohaneda** uue majanduskeskkonnaga. Selle tulemusena tuleks lubada liidust pärit piimapulbrist kõrgkuumutatud pulbripiima tootmist, pidades silmas kohalikku tarbimisvajadust. Tarbija nõuetekohaseks teavitamiseks tuleks kehtestada kohustus tähistada toote müümisel kasutataval märgistusel piimapulbrist toodetud kõrgkuumutatud pulbripiima valmistusviis.

Muudatusettepanek

(30) Lehmapiima tootmise toetus Madeiral ja Réunionil ei ole olnud piisav, et säilitada tasakaal kodumaiste ja välismaiste tarnete vahel peamiselt nii sektorit mõjutavate tõsiste struktuuriliste raskuste tõttu kui ka sektori **raskuste** tõttu uue majanduskeskkonnaga **kohanemisel**. Selle tulemusena tuleks lubada liidust pärit piimapulbrist kõrgkuumutatud pulbripiima tootmist, pidades silmas kohalikku tarbimisvajadust, **kui selle meetmega ei takistata kohapeal toodetud piima kogumist ja turustamist ega selle tootmise arengu soodustamiseks tehtavaid jõupingutusi ning pidades silmas, et Réunioni puhul on piimatootmise valdkonnas keskpikas perspektiivis eesmärgiks omavarustus**. Tarbija nõuetekohaseks teavitamiseks tuleks kehtestada kohustus tähistada toote müümisel kasutataval märgistusel piimapulbrist toodetud kõrgkuumutatud pulbripiima valmistusviis. **Seda sätet peaks olema võimalik kohaldada ka Martinique'il, Guyanas ja Guadeloupe'is, kui Prantsusmaa seda taotleb ja kui ta põhjendab oma taotlust kohalike toimijate sooviga ning suutlikkusega piimatootmist arendada.**

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 35

Komisjoni ettepanek

(35) **Käesoleva määruse rakendamine ei tohi kahjustada eritoetuste taset, millest äärepoolseimad piirkonnad on seni kasu saanud. Seetõttu peaks liimesriikidel olema sobivate meetmete rakendamiseks juba olemas** summad, mis liidu poolt

Muudatusettepanek

(35) **Käesoleva määruse eesmärkide täitmise ja eelkõige äärepoolseimate piirkondade põllumajandustegevuse säilitamise ja vajaliku arengu tagamiseks tuleb vaadata üle** summad, mis vastavad liidu poolt määrusega (EÜ) nr 247/2006

määrusega (EÜ) nr 247/2006 eraldatud toetusele.

äärepoolseimatele piirkondadele eraldatud toetusele.

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 36

Komisjoni ettepanek

(36) Alates 2006. aastast on karjakasvatuse arengu ja demograafilise surve tõttu suurenenud teatavates äärepoolseimates piirkondades, eelkõige Assooridel ja Prantsusmaa ülemeredepartemangudes, vajadus oluliste toodete järgi. Seetõttu tuleks suurendada seda eelarve osa, mida liikmesriigid saaksid kasutada asjaomaste piirkondade tarnete erikorra puhul.

Muudatusettepanek

(36) Alates 2006. aastast on karjakasvatuse arengu ja demograafilise surve tõttu suurenenud teatavates äärepoolseimates piirkondades, eelkõige Assooridel ja Prantsusmaa ülemeredepartemangudes, vajadus oluliste toodete järgi. Seetõttu tuleks suurendada ***POSEI programmide iga-aastast eelarveeraldist ning*** seda eelarve osa, mida liikmesriigid võivad kasutada asjaomaste piirkondade tarnete erikorra puhul.

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 2 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

a) tagada äärepoolseimate piirkondade varustamine inimtoiduks ja töötlemiseks ette nähtud ning toorainena kasutatavate oluliste põllumajandustoodetega;

Muudatusettepanek

a) tagada äärepoolseimate piirkondade varustamine inimtoiduks ja töötlemiseks ette nähtud ning toorainena kasutatavate oluliste põllumajandustoodetega, ***leevendades äärepoolseima asukoha lisakulutusi, ilma et see kahjustaks kohalikku tootmist ja selle arengut;***

Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 2 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek

b) *säilitada* ja arendada

Muudatusettepanek

b) ***säästvat arengut silmas pidades***

põllumajandustegevust äärepoolseimates piirkondades, sh kohalike toodete tootmist, töötlemist ja turustamist.

põlistada ja arendada äärepoolseimates piirkondades *looma- ja taimeliikide mitmekesistamisega seotud valdkondi*, sh kohalike toodete tootmist, töötlemist ja turustamist, *parandades oluliselt kohaliku elanikkonna omavarustatust, suurendades sisemist toodangut ning vähendades importi.*

Muudatusettepanek 17

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 1 – punkt b a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

b a) säilitada äärepoolseimate piirkondade traditsiooniliste põllumajandussektorite arengut ja tugevdada nende konkurentsivõimet, sh kohalike toodete tootmise, töötlemise ja turustamise arengut, tagades samal ajal nende valdkondade toodetest ja kõrvalsaadustest saadava tulu õiglase jagunemise tootjate, töötlejate ja turustajate vahel;

Muudatusettepanek 18

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 1 – punkt b b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

b b) soodustada teadustegevust ja innovatsiooni, et soodustada eelkõige kõrge lisandväärtusega jätkusuutliku põllumajandustoodangu kujunemist.

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 2 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2 a) Lõikes 1 sätestatud eesmärged tuleb ellu viia, pidades silmas üldist säästvat arengut ja keskkonnakaitset ning tagades tootjatele ja põllumajandusettevõtjatele piisava sissetuleku. Samuti tuleb neid eesmärged ellu viia põllumajandustootjatele ja töötajatele elukestva õppe tagamiseks, et soodustada kvaliteetsete, tõhusate ja jätkusuutlike põllumajandusvaldkondade arengut.

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 3 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

b) erimeetmeid kohaliku põllumajandustootmise toetamiseks vastavalt IV peatükile.

b) erimeetmeid kohaliku põllumajandustootmise toetamiseks vastavalt IV peatükile **ja koosõlas artiklis 2 toodud eesmärkidega.**

Muudatusettepanek 21

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 3 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 a. Lükmesriik võib oma äärepoolseimate piirkondade kohta esitada üksnes ühe POSEI programmi.

Muudatusettepanek 22

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 3 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. POSEI *programm* kehtestatakse *sellisel* geograafilisel tasandil, *mida asjaomane liikmesriik peab kõige asjakohasemaks. Selle valmistab ette liikmesriigi määratud pädev asutus ning pärast konsulteerimist pädevate asutuste ja organisatsioonidega asjakohasel piirkondlikul tasandil esitab liikmesriik selle artikkel 6 kohaselt komisjonile kinnitamiseks.*

Muudatusettepanek

2. POSEI *programmid* kehtestatakse *asjaomase liikmesriigi määratud asutuse või asutuste poolt kõige asjakohasemaks peetud geograafilisel tasandil.*

Muudatusettepanek 23

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 3 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

2 a. Enne kui POSEI programmide eelnõu komisjonile heakskiitmiseks esitatakse, tuleb asjakohasel geograafilisel tasandil konsulteerida ametiasutuste, asjaomaste pädevate kohalike asutuste, pädevate organisatsioonide, esindus- ja/või kutseorganisatsioonidega.

Muudatusettepanek

Muudatusettepanek 24

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 3 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. *Liikmesriik võib oma äärepoolseimate piirkondade kohta esitada üksnes ühe POSEI programmi.*

Muudatusettepanek

3. *Liikmesriigid esitavad komisjonile ja kõigile POSEIga seotud organisatsioonidele selge organisatsioonilise skeemi POSEI programmide kehtestamise kohta.*

Muudatusettepanek 25

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 4 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. POSEI programmide raames võetud meetmed peavad vastama liidu õigusaktidele ning peavad olema kooskõlas liidu muude poliitikavaldkondadega ja nende raames võetud meetmetega.

Muudatusettepanek

1. POSEI programmide raames võetud meetmed peavad vastama liidu õigusaktidele ning peavad olema kooskõlas liidu muude poliitikavaldkondadega ja nende raames võetud meetmetega, *ilma et see piiraks Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 349, milles tunnustatakse äärepoolseimate piirkondade puhul erineva raamistiku kohaldamist, et võimaldada nende arengut ja võrdset kaasamist Euroopa Liidus, rakendades konkreetseid programme ja instrumente, mis vastavad nende olukorrale.*

Muudatusettepanek 26

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 4 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek

b) teadusuuringute toetust, st meetmeid teadusuuringute kavade toetamiseks või meetmeid, mis vastavalt nõukogu otsusele 2009/470/EÜ⁹ on liidupoolse rahastamise tingimustele vastavad;

Muudatusettepanek

välja jäetud

⁹ELT L 155, 18.6.2009, lk 30.

Muudatusettepanek 27

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 5 – punkt c

Komisjoni ettepanek

c) programmide, sealhulgas reklaami, järelevalve ja hindamise tõhusat ja nõuetekohast rakendamist tagavaid

Muudatusettepanek

c) programmide, sealhulgas reklaami, järelevalve ja hindamise tõhusat ja nõuetekohast rakendamist tagavaid

meetmeid ja kvantitatiivsete näitajate määratlusi programmi hindamiseks;

meetmeid ja kvantitatiivsete näitajate määratlusi programmi hindamiseks, ***kusjuures nimetatud meetmed hõlmavad muu hulgas kohaliku tootmise toetusmeetmete järelevalve ja hindamise komitee loomist;***

Muudatusettepanek 28

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 5 – punkt d

Komisjoni ettepanek

d) pädevate asutuste ja programmi rakendamise eest vastutavate organite nimetamist ning pädevate asutuste ***või*** ametite ja sotsiaal-majanduslike partnerite nimetamist asjakohasel tasandil ning konsultatsioonide tulemusi.

Muudatusettepanek

d) pädevate asutuste ja programmi rakendamise eest vastutavate organite nimetamist ning pädevate asutuste, ***kohalike pädevate asutuste, nendega*** seotud ametite ja sotsiaal-majanduslike partnerite nimetamist asjakohasel tasandil ning konsultatsioonide tulemusi.

Muudatusettepanek 29

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 6 – lõige 1 – esimene lõik

Komisjoni ettepanek

1. Liikmesriigid esitavad komisjonile artikli 29 lõigetes 2 ja 3 osutatud rahaliste toetuste raames POSEI programmi eelnõu.

Muudatusettepanek

1. Liikmesriigid esitavad komisjonile artikli 29 lõigetes 2 ja 3 osutatud rahaliste toetuste raames POSEI programmi eelnõu. ***Komisjon loeb nimetatud POSEI programmi eelnõu vastuvõetavaks ainult siis, kui sellest on teavitatud kohalike asutuste valitud juhte.***

Muudatusettepanek 30

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 6 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Et programme äärepoolseimate piirkondade nõuetele ja väljapakutud strateegiale paremini kohandada, esitavad liikmesriigid POSEI programmidega hõlmatud meetmete aastahinnangu alusel komisjonile artikli 29 lõigetes 2 ja 3 osutatud rahaliste toetuste raames oma muudatusettepanekud. Komisjon võtab programmi muudatusettepanekute esitamise ühtlustatud korra rakendusaktiga vastu.

Muudatusettepanek

2. Et programme äärepoolseimate piirkondade nõuetele ja väljapakutud strateegiale paremini kohandada, esitavad liikmesriigid POSEI programmidega hõlmatud meetmete aastahinnangu alusel **ning pärast kohalike omavalitsustega konsulteerimist** komisjonile artikli 29 lõigetes 2 ja 3 osutatud rahaliste toetuste raames oma muudatusettepanekud. Komisjon võtab programmi muudatusettepanekute esitamise ühtlustatud korra rakendusaktiga vastu.

Muudatusettepanek 31

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõige 3**

Komisjoni ettepanek

3. Abi ei anta nende toodete tarnimiseks, mille suhtes on juba kohaldatud tarnete erikorra soodustusi muus äärepoolseimas piirkonnas.

Muudatusettepanek

3. Abi ei anta nende toodete tarnimiseks, mille suhtes on juba kohaldatud tarnete erikorra soodustusi muus äärepoolseimas piirkonnas, **järgides artiklit 12, milles käsitletakse eelise jõudmist lõpptarbijani.**

Muudatusettepanek 32

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 1 – lõik 3**

Komisjoni ettepanek

3. Esimest lõiku ei kohaldata kaubavoogude suhtes Prantsusmaa ülemeredepartemangude vahel.

Muudatusettepanek

3. Esimest lõiku ei kohaldata kaubavoogude suhtes Prantsusmaa ülemeredepartemangude vahel **ning samuti Prantsusmaa ülemeredepartemangude ja ülemereterritooriumide vahel. Kuid Prantsusmaa ülemeredepartemangude vaheliste kaubavoogude suhtes kohaldatakse artiklis 12 sätestatud eelise jõudmist lõpptarbijani.**

Muudatusettepanek 33

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 13 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek

a) eksporditud kolmandatesse riikidesse või lähetatud ülejäänud liitu tavapärase lähetamise või ekspordimise piires. Kõnealused kogused on komisjon kehtestanud rakendusaktiga, võttes arvesse 1989., 1990. ja 1991. aasta keskmist lähetamist või ekspordi;

Muudatusettepanek

a) eksporditud kolmandatesse riikidesse või lähetatud ülejäänud liitu **kindlaksmääratud kogustes** tavapärase lähetamise või ekspordimise piires. Kõnealused kogused on komisjon kehtestanud rakendusaktiga, **võttes arvesse kolme parima** aasta keskmist lähetamist või ekspordi **ajavahemikul 1989. aastast 2010. aastani**;

Muudatusettepanek 34

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 13 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek

b) eksporditud kolmandatesse riikidesse piirkondlike kaubavoogude raames **vastavalt komisjoni poolt rakendusaktiga sätestatud korras määratud sihtkohtadele ja tingimustele**;

Muudatusettepanek

b) eksporditud kolmandatesse riikidesse piirkondlike kaubavoogude raames;

Selgitus

Komisjoni pakutud sõnastus piirab suuresti äärepoolseimate piirkondade agrotööstussektori kasvu, kuna sellega kehtestatakse aegunud kogused ja ekspordi sihtkohad, mis ei kajasta mingil moel hetkeolukorda.

Muudatusettepanek 35

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 13 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek

c) lähetatud Assooridelt Madeirale või vastupidi;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 36

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 2 – punkt c a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

c a) lähetatud Assooride, Madeira ja Kanaari saarte piirkondade vahel;

Muudatusettepanek 37

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 2 – punkt d**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

d) lähetatud Madeiralt Kanaari saartele või vastupidi;

välja jäetud

Muudatusettepanek 38

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 3**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3. Käesolevas peatükis mõistetakse „piirkondliku kaubanduse” all *komisjoni rakendusaktiga kindlaks määratud kolmandate riikide päritolu kaubatarneid ülemeredepartemangusse, Assooridele, Madeirale ja Kanaari saartele.*

3 Käesolevas peatükis mõistetakse „piirkondliku kaubanduse” all *ülemeredepartemangudest, Assooridelt, Madeiralt ja Kanaari saartelt lähtuvaid kaubatarneid kolmandatesse riikidesse, mis kuuluvad nimetatud aladega samasse geograafilisse ja ookeanipiirkonda, samuti nendega ajalooliselt seotud kolmandatesse riikidesse.*

Muudatusettepanek 39

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 13 – lõige 5 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

5. Erandina lõike 2 esimese lõigu punktist a võib Assooridelt liidu teistesse piirkondadesse *viieaastase ajavahemiku jooksul* tarnida *järgmised maksimumkogused* suhkrut (CN-kood 1701):

Muudatusettepanek

5. Erandina lõike 2 esimese lõigu punktist a võib Assooridelt liidu teistesse piirkondadesse *igal aastal* tarnida *maksimaalselt 3000 tonni* suhkrut (CN-kood 1701).

Muudatusettepanek 40

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 18 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

2. Programmi *see osa*, milles käsitletakse kohalikku põllumajandustootmist toetavaid meetmeid, *hõlmab* vähemalt järgmisi üksikasju:

Muudatusettepanek

2. Programmi *need osad*, milles käsitletakse kohalikku põllumajandustootmist toetavaid meetmeid *ja mis vastavad artiklis 2 sätestatud eesmärkidele, hõlmavad* vähemalt järgmisi üksikasju:

Muudatusettepanek 41

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 18 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek

b) väljapakutud strateegia kirjeldust, seatud prioriteete ning üldisi ja kvantitatiivseid eesmärke, samuti eelhindamist, mis näitab oodatavat majanduslikku, keskkonnavalast ja sotsiaalset mõju, sealhulgas mõju tööhõivele;

Muudatusettepanek

b) väljapakutud strateegia kirjeldust, seatud prioriteete ning üldisi ja kvantitatiivseid eesmärke, samuti eelhindamist, mis näitab oodatavat majanduslikku, keskkonnavalast ja sotsiaalset mõju, sealhulgas mõju tööhõivele *ning kohalike toodete kvaliteedile*;

Muudatusettepanek 42

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 2 – punkt f

Komisjoni ettepanek

f) programmiga kehtestatud ühe või mitme eesmärgi saavutamiseks *ettenähtud* meetme *või tegevuse kohta kehtestatud* abisumma.

Muudatusettepanek

f) programmiga kehtestatud ühe või mitme eesmärgi saavutamiseks *iga* meetme *jaoks määratud* abisumma *ja igaks tegevuseks ette nähtud eeldatav summa*.

Muudatusettepanek 43

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

4 a. Liikmesriigid võivad abisaajatele pärast nende projekti kinnitamist väljastada loa, mis hõlbustab eelfinantseerimiseks vajalikke pangatoiminguid.

Muudatusettepanek 44

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 20 – lõige 2 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

2. Asjaomased kaubandusorganisatsioonid teevad ettepaneku lõikega 1 ette nähtud graafilise sümboli kasutamise tingimuste kohta. Ametiasutused edastavad need ettepanekud koos oma arvamusega komisjonile.

Muudatusettepanek

2. Asjaomased kaubandusorganisatsioonid teevad ettepaneku lõikega 1 ette nähtud graafilise sümboli kasutamise tingimuste kohta. Ametiasutused edastavad pärast *kohalike omavalitsustega* konsulteerimist need ettepanekud koos oma arvamusega komisjonile.

Muudatusettepanek 45

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 21 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Olenemata määruse (EÜ) nr 1698/2005 artikli 39 lõikest 4 võib käesoleva määruse lisaga ette nähtud liidupoolse toetuse saamise tingimustele vastavaid aastaseid ülemmäärasid tõsta kuni kaks korda Assooride järvede kaitsmise meetme puhul ja Madeira põllumajandusmaa maastiku ja iseloomulike vormide ning eelkõige terrasse kaitsvate kivimüüride säilitamise meetme puhul.

Muudatusettepanek 46

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 7**

Komisjoni ettepanek

Erandina määruse (EÜ) nr 1234/9714 artikli 114 lõikest 2, lubatakse Prantsusmaa Réunioni ülemeredepartemangul toota liidu päritolu piimapulbrist kõrgkuumutatud pulbripiima kohalike tarbimisvajaduste piires, kui selle meetmega ei takistata kohapeal toodetud piima kogumist ja turustamist. Kõnealune toode on ette nähtud üksnes kohalikuks tarbimiseks.

Muudatusettepanek

1. Olenemata määruse (EÜ) nr 1698/2005 artikli 39 lõikest 4 võib käesoleva määruse lisaga ette nähtud liidupoolse toetuse saamise tingimustele vastavaid aastaseid ülemmäärasid tõsta kuni kaks korda Assooride järvede kaitsmise meetme puhul ning Madeira **ja Kanaari saarte** põllumajandusmaa maastiku ja iseloomulike vormide ning eelkõige terrasse kaitsvate kivimüüride säilitamise meetme puhul.

Muudatusettepanek

Erandina määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 114 lõikest 2, lubatakse Madeiral ja Prantsusmaa Réunioni ülemeredepartemangul toota liidu päritolu piimapulbrist kõrgkuumutatud pulbripiima kohalike tarbimisvajaduste piires, kui selle meetmega ei takistata kohapeal toodetud piima kogumist ja turustamist. ***Kui asjaomane liikmesriik tõestab sellise meetme asjakohasust Prantsusmaa Martinique'i ja Guadeloupe'i ülemeredepartemangude jaoks, on komisjonil vajaduse korral õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte vastavalt artiklile 33, et laiendada kõnealust meedet nimetatud departemangudele.*** Kõnealune toode on ette nähtud üksnes kohalikuks tarbimiseks.

Muudatusettepanek 47

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

Igal eelarveaastal rahastab liit III ja IV peatükiga ette nähtud meetmeid aastase ülemmäära ulatuses järgmiselt:

Muudatusettepanek

Igal eelarveaastal rahastab liit III ja IV peatükiga ette nähtud meetmeid aastase minimaalse ülemmäära ulatuses järgmiselt:

Muudatusettepanek 48

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 2 – veerg 2 – rida 1

Komisjoni ettepanek

278,41 miljonit eurot;

Muudatusettepanek

306,41 miljonit eurot;

Muudatusettepanek 49

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 2 – veerg 2 – rida 2

Komisjoni ettepanek

106,21 miljonit eurot;

Muudatusettepanek

117,21 miljonit eurot;

Muudatusettepanek 50

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 2 – veerg 2 – rida 3

Komisjoni ettepanek

268,42 miljonit eurot.

Muudatusettepanek

295,42 miljonit eurot.

Muudatusettepanek 51

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2 a. Igal eelarveaastal rahastab liit III ja IV peatükiga ette nähtud meetmeid, mis peavad hõlmama tarnete erikorra raames Portugali ja Prantsusmaa jaoks vajalikuks peetavat 20 %list reaalselt suurenemist.

Muudatusettepanek 52

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 3 – veerg 2 – rida 1**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

24,8 miljonit eurot;

28,6 miljonit eurot;

Muudatusettepanek 53

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 3 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3 a. Niipea kui Mayotte arvatakse äärepoolseimate piirkondade hulka, esitab komisjon uue ettepaneku ülemeredepartemangude jaoks ette nähtud eelarvevahendite suurendamiseks, et võtta arvesse Mayotte'i uut staatust ning kaasata Mayotte'i puudutavad erisätted.

Muudatusettepanek 54

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 3 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3 b. Komisjon tagab, et sama liikmesriigi äärepoolseimate piirkondade vahel jagatava abi suurus ei ole ühe või mitme

*sellise piirkonna suhtes
ebaproportsionaalne.*

Muudatusettepanek 55

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 4**

Komisjoni ettepanek

4. Et tagada mõistlikud ja proportsionaalsed eraldised uuringute, tutvustusprojektide, koolituse või tehnilise abi rahastamise meetmeteks, sätestab komisjon delegeeritud aktiga meetmete jaoks eraldatava aastase summa ülemmäära.

Muudatusettepanek

4. Et tagada mõistlikud ja proportsionaalsed eraldised uuringute, **teadus- ja innovatsiooniprogrammide**, tutvustusprojektide, koolituse või tehnilise abi rahastamise meetmeteks, sätestab komisjon delegeeritud aktiga meetmete jaoks eraldatava aastase summa ülemmäära.

Muudatusettepanek 56

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 31 – pealkiri**

Komisjoni ettepanek

Teatiseid **ja** aruanded

Muudatusettepanek

Teatiseid, aruanded **ja mõju-uuringud**

Muudatusettepanek 57

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 31 – lõige 2**

Komisjoni ettepanek

2. Hiljemalt iga aasta **31. juuliks** esitavad liikmesriigid komisjonile aruande käesoleva määrusega ettenähtud meetmete rakendamise kohta eelmisel aastal.

Muudatusettepanek

2. Hiljemalt iga aasta **30. septembriks** esitavad liikmesriigid komisjonile aruande käesoleva määrusega ettenähtud meetmete rakendamise kohta eelmisel aastal.

Muudatusettepanek 58

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 31 – lõige 3**

Komisjoni ettepanek

3. Hiljemalt 30. juuniks 2015, seejärel iga viie aasta möödudes, esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule üldaruande käesoleva määruse alusel võetud meetmete mõju kohta (sealhulgas **banaanisektoris**), millele vajaduse korral lisatakse asjakohased ettepanekud.

Muudatusettepanek

3. Hiljemalt 30. juuniks 2015, seejärel iga viie aasta möödudes, esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule üldaruande käesoleva määruse alusel võetud meetmete mõju kohta (sealhulgas **banaani- ja piimasektoris**) ja artiklis 2 sätestatud eesmärkide täitmiseks võetud meetmete mõju kohta, millele vajaduse korral lisatakse asjakohased ettepanekud. **Niipea kui need hinnangud on koostatud, tõlgitakse need hispaania, prantsuse ja portugali keelde ning edastatakse äärepoolseimate piirkondade kohalikele omavalitsustele.**

Muudatusettepanek 59

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 31 – lõige 3 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3 a. Kui liit alustab kolmandate riikide, kolmandate riikide piirkondlike organisatsioonide või rahvusvaheliste organisatsioonidega kaubandusläbirääkimisi, mis võivad puudutada POSEI programmidega toetatavaid põllumajandussektoreid, ja kui nähakse ette olulised muudatused ühises põllumajanduspoliitikas, tuleb koostada mõjuhinnangud või eelhindamised nende võimalike tagajärgede kohta äärepoolseimates piirkondades. Komisjon lähtub nende hinnangute koostamisel ÜRO määratud kriteeriumidest.

Muudatusettepanek 60

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 31 – lõige 3 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

***3 b. Lõike 3 a kohaselt läbiviidud
mõjuhinnangute järel tuleb vajaduse
korral esitada muudatusettepanekuid, et
kohandada äärepoolseimate piirkondade
põllumajandust paremini uute
tingimustega.***

MENETLUS

Pealkiri	Põllumajanduse erimeetmed liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks
Références	KOM(2010)0498 – C7-0284/2010 – 2010/0256(COD)
Vastutav komisjon istungil teada andmise kuupäev	AGRI 7.10.2010
Arvamuse esitaja(d) istungil teada andmise kuupäev	REGI 7.10.2010
Raportöör(id) nimetamise kuupäev	Elie Hoarau 28.10.2010
Arutamine parlamendikomisjonis	12.4.2011
Vastuvõtmise kuupäev	26.5.2011
Lõpphääletuse tulemus	+: 30 –: 1 0: 1
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	François Alfonsi, Zuzana Brzobohatá, John Bufton, Alain Cadec, Salvatore Caronna, Tamás Deutsch, Elie Hoarau, Danuta Maria Hübner, Juozas Imbrasas, Seán Kelly, Mojca Kleva, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Ramona Nicole Mănescu, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Jan Olbrycht, Wojciech Michał Olejniczak, Markus Pieper, Nuno Teixeira, Michail Tremopoulos, Lambert van Nistelrooij, Kerstin Westphal
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Karima Delli, Cornelia Ernst, Karin Kadenbach, James Nicholson, Maurice Ponga, Elisabeth Schroedter, László Surján, Patrice Tirolien, Derek Vaughan

MENETLUS

Pealkiri	Põllumajanduse erimeetmed liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks		
Viited	KOM(2010)0498 – C7-0284/2010 – 2010/0256(COD)		
EP-le esitamise kuupäev	23.9.2010		
Vastutav komisjon istungil teada andmise kuupäev	AGRI 7.10.2010		
Arvamuse esitaja(d) istungil teada andmise kuupäev	INTA 7.10.2010	BUDG 7.10.2010	REGI 7.10.2010
Raportöör(id) nimetamise kuupäev	Gabriel Mato Adrover 27.10.2010		
Õigusliku aluse vaidlustamine JURI arvamuse kuupäev	JURI 11.7.2011		
Arutamine parlamendikomisjonis	2.5.2011	27.6.2011	
Vastuvõtmise kuupäev	26.9.2011		
Lõpphääletuse tulemus	+: –: 0:	35 5 1	
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	John Stuart Agnew, Richard Ashworth, Liam Aylward, José Bové, Luis Manuel Capoulas Santos, Vasilica Viorica Dăncilă, Michel Dantin, Paolo De Castro, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Robert Dušek, Lorenzo Fontana, Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Martin Häusling, Esther Herranz García, Peter Jahr, Elisabeth Jeggle, Jarosław Kalinowski, Elisabeth Köstinger, Gabriel Mato Adrover, Mairead McGuinness, Krisztina Morvai, James Nicholson, Rareş-Lucian Niculescu, Wojciech Michał Olejniczak, Georgios Papastamkos, Marit Paulsen, Britta Reimers, Ulrike Rodust, Alfreds Rubiks, Giancarlo Scottà, Czesław Adam Siekierski, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Alyn Smith		
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Luís Paulo Alves, Spyros Danellis, Vincenzo Iovine, Giovanni La Via, Astrid Lulling, Maria do Céu Patrão Neves, Jacek Włosowicz		
Esitamise kuupäev	4.10.2011		